

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

**Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

**Nr. 180** **Sonntag, den 16. November 1930** **48. Jahrgang**

## Das Wahlgeheimnis ist gesichert

**Der Hauptwahlkommissar garantiert die geheime Stimmabgabe — Die Wahlkommissionen sind verpflichtet für Ruhe und Ordnung zu sorgen**  
**Zaleskis Wahlwünsche**

Warschau. In einer amtlichen Verlautbarung des Hauptwahlkommissars heißt es:  
Im Interesse der Beruhigung der Öffentlichkeit, die in Folge von Pressemittellungen entstanden sind, als wenn ich in einem Kommunique das Wahlgeheimnis aufgehoben hätte, teile ich mit, daß ich keinerlei Anordnungen getroffen habe, die das bisherige Wahlgeheimnis zum Sejm und Senat antasten. Eine solche Anordnung konnte und kann ich nicht geben haben, weil mir hierzu die rechtlichen Handhaben fehlen.  
Die Wahlen sind, wie früher, geheim und werden auf Grund und unter Beachtung der in der Verfassung garantierten und in der Wahlordnung festgelegten Vorschriften durchgeführt. Es war nie die Rede davon, daß die geheime Stimmabgabe in eine öffentliche umgeändert worden sei.  
In dem fraglichen Kommunique, welches zu der Irreführung Anlaß gab, habe ich lediglich meine Anschauung über die Geheimwahl wiedergegeben und den Wahlkommissionen vorgeschlagen, daß streng auf die Gesetzesvorschriften geachtet wird. Eine andere Anordnung, die zur Ungültigkeitserklärung der Wahlen führen könnte, habe ich nicht herausgegeben, alle in dieser Richtung erfolgten Nachrichten sind eine Irreführung und entbehren aller Grundlagen, als wenn die geheime Stimmabgabe aufgehoben sei.

Die Nachricht beziehungsweise Erklärung des Hauptwahlkommissars ist nur zu begrüßen, denn sie macht mit der Legende, daß offen abgestimmt werden soll, ein Ende.  
**Zaleskis Wünsche**  
Rundfunkwahlrede des polnischen Außenministers.  
Warschau. Außenminister Zaleski hielt am Freitag nachmittag im polnischen Rundfunk eine Rede, die man wohl als Wahlrede ansprechen kann. Der Minister erklärte u. a., daß der Friede gegenwärtig das von jeder Außenpolitik anzustrebende höchste Ziel sei. Kriege seien beinahe unmöglich geworden. Im Hinblick auf die immer mehr um sich greifenden Reparationsansprüche betonte der Minister, die Unantastbarkeit der Staatsgrenzen sei das höchste Postulat der polnischen Außenpolitik. Zum Schluß hob der Minister hervor, daß die Grundlage einer jeden ziellicheren und besseren Außenpolitik eine starke Regierung und eine Seimmehrheit sei.



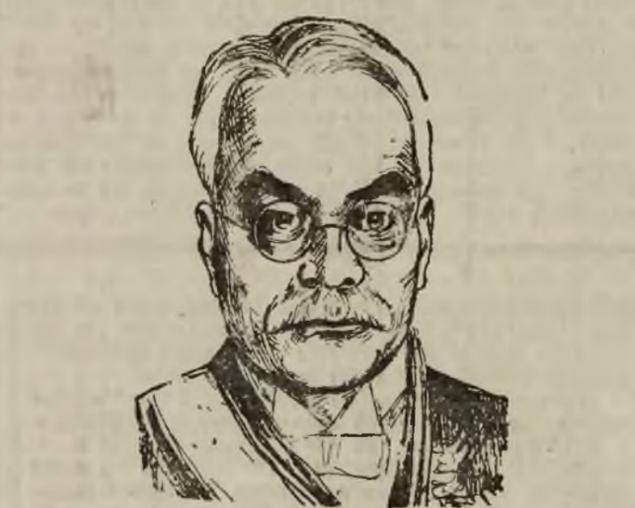
**Professor Karl Bücher †**

Der Geheime Hofrat Professor Dr. Karl Bücher ist im Alter von 83 Jahren in Leipzig gestorben. Seinen Welt Ruf als Nationalökonom hat er durch seine Standardwerke „Die Entstehung der Volkswirtschaft“ und „Arbeit und Rhythmus“ geschaffen. Durch die Begründung des ersten Instituts für Zeitungsuntersuchung an der Universität Leipzig wurde er der eigentliche Vater der Zeitungswissenschaft.

## Attentat auf den japanischen Ministerpräsidenten

**Die Absichten des Attentäters noch nicht festgestellt — Keine Todesgefahr für den Minister**  
**Die Ruhe im Lande nicht gefährdet**

Tokio. Zum Anschlag auf den japanischen Ministerpräsidenten Hamaguchi teilt die japanische Regierung in einem Bericht mit, daß der Zustand des Ministerpräsidenten vorläufig keine große Besorgnis erzeuge. Die Ärzte wollen eine Operation unternehmen und die Kugel aus dem Leib entfernen. Der Attentäter wurde Donnerstag einem 10 stündigen Verhör unterzogen. Es konnte aber noch nicht geklärt werden, weshalb er den Anschlag verübt hat. Einige Meldungen wollen wissen, daß der Anschlag als Protest gegen den Anstoß Japans an die Beschlüsse der Seeabrüstungskonferenz verübt worden sei, andere dagegen behaupten, daß der Attentäter linksstehenden Kreisen angehöre und die Tat aus Protest gegen die Ablehnung der Regierung in der Reichstagsunterstützung verübt habe. Bei dem Attentäter wurde später noch ein Dolch gefunden und man nimmt an, daß er sich das Leben nehmen wollte. Um einem Selbstmord vorzubeugen, steht der Attentäter unter strenger Bewachung mehrerer Polizeibeamter.



**Attentat auf den japanischen Ministerpräsidenten**

Der japanische Ministerpräsident Hamaguchi, der — während der Verabschiedung von dem abreisenden Moskauer Botschafter auf dem Bahnhof in Tokio — durch den Revolverknall eines Attentäters schwer verletzt wurde.

## Die Genfer Abrüstungsverhandlungen

Genf. Der Abrüstungsausschuß hat am Freitag nach der Ablehnung der deutsch-italienisch-sowjetrussischen Anträge auf direkte Herabsetzung und Beschränkung des gesamten Kriegsmaterials einen englischen Antrag mit 16 gegen 3 Stimmen bei 6 Enthaltungen angenommen, nachdem sich der Ausschuß auf den Standpunkt gestellt hat, daß eine Herabsetzung des Kriegsmaterials lediglich durch eine gewisse Beschränkung der Heeresausgaben möglich sei. Im übrigen stellt der jetzt angenommene englische Antrag fest, daß gewisse Abordnungen eine direkte Erfassung des Kriegsmaterials, andere Abordnungen eine Verbindung der beiden Methoden fordern. Gegen den englischen Antrag stimmten Deutschland, Italien und Sowjetrußland. Der amerikanische Botschafter Gibson enthielt sich der Stimme.

Der deutsche Antrag, der neun gegen neun Stimmen erhielt, ist, wie allgemein bemerkt wird, durch die Haltung des gegenwärtigen norwegischen Gesandten in Paris, Colban, den früheren Direktor der Abrüstungsabteilung des Völkerbundsekretariats, zu Fall gekommen.

## Spanien in Gärung

**Schwere Zusammenstöße zwischen Arbeitern und Polizei.**  
Madrid. In Madrid fand am Freitag die Beisetzung der vier bei dem Neubauseinsturz ums Leben gekommenen Arbeiter statt. Der größte Teil der Bauarbeiter hatte während der Dauer der Beisetzungsfestlichkeiten die Arbeit niedergelegt. Die Straßen, durch die der Trauerzug ging, waren schwarz von Menschen. Die Teilnehmer am Trauerzug zertrümmerten eine Reihe von Lastkraftwagen, die Baumaterial beförderten und griffen Arbeitswillige an. Es kam darauf zu schweren Zusammenstößen mit der Polizei, die von der Schußwaffe Gebrauch machte. Drei Personen wurden getötet und 38 verwundet, darunter mehrere Polizisten und zwei Polizeioffiziere. Zivilgarde hat die wichtigsten Punkte der Stadt besetzt. Starke Polizeipatrouillen durchziehen die Straßen. Ein Kaffeehaus wurde von der Menge gestürmt und die Einrichtung zerstört.

## Graf Bethlen besucht Berlin

Budapest. Wie ein halbamtliches Blatt meldet, begibt sich Ministerpräsident Graf Bethlen demnächst zur Vorbereitung wichtiger Wirtschaftsverhandlungen nach Berlin.

## Wieder Mehrheit für Tardieu

Paris. Die französische Kammer verhandelte am Freitag nachmittag die radikalsozialistischen und sozialistischen Anfragen zu dem letzten Banktrach und der Banktrübe. Der Finanzminister erklärte, daß eine Vertrauensfrage nicht zwischen dem Staat und seinen Bürgern, sondern zwischen Privatpersonen und den Banken bestehe. Er selbst habe die Politik Poincarees fortgesetzt. Die Regierung sei stets für die Sparrer eingetreten. Tardieu stellte die Vertrauensfrage, die mit 318 zu 271 Stimmen bejaht wurde.

## Vertagung des Landtages

Berlin. Der preußische Landtag vertagte sich am Freitag abend um 22 Uhr nach 12 stündiger Sitzung, die der Ausprache über die Landwirtschaftsanträge galt, auf Montag, den 15. Dezember.

## Mc Garrah und Professor Angell über die Youngzahlungen

New York. Mc Garrah, der Präsident der Bank für internationale Zahlungen, hielt auf der Jahrestagung der Academy of Political Science einen viel beachteten Vortrag über die Youngzahlungen. Mc Garrah prophezeite für die Youngzahlungen eine große Zukunft als internationale Clearing-Haus. Mit mehreren Zentralbanken seien bereits Rediskonierungsabkommen abgeschlossen worden, um den Währungstransfer zu erleichtern. Gegenwärtig studiere die Youngzahlungen eines internationalen Bank-Clearings für die Zentralbanken zum Zweck einer Erleichterung der internationalen Kapitalbewegungen. Außerdem werden die Möglichkeiten eines internationalen Gold-Clearings studiert.  
Professor Angell von der Columbia-Universität hielt auf der gleichen Tagung einen Vortrag über die Rolle der Vereinigten Staaten in der gegenwärtigen Weltdepression. Er glaubt, daß Deutschlands Fähigkeit, die Youngzahlungen in vorsehendem Umfang zu leisten, intact wäre, falls die Wirtschaftslage so geblieben wäre, wie sie beim Abschluß des Youngplanes gewesen sei. Es geht aber um die tatsächliche Belastung Deutschlands aus dem

Youngplan 20. v. S. höher als beabsichtigt. Es sei höchstwahrscheinlich, daß die ersten Maßnahmen in dieser Hinsicht von Amerika eingeleitet werden müßten.

## Unruhen in Peru

Im Verlauf der in dem peruanischen Grenzgebiet von Cerro Depasco herrschenden Unruhen, die am Mittwoch einsetzten und den ganzen Donnerstag über andauerten, wurden 17 Personen getötet und 30 schwer verletzt. Die auf Vorkriegszeit des amerikanischen Vorkriegs führten unter der anfgereichten Arbeiterkraft ein ungeheures Schreckenregiment. Die Regierung ordnete zugleich die Anflutung des peruanischen Gewerkschaftsbundes an und hat damit neue Erbitterung in weite Kreise der Arbeiterchaft hineingetragen. Die Arbeiterchaft antwortete sofort mit dem Generalkstreik, worauf die Regierung den Ausnahmezustand verhängte.  
Die Regierung begründet ihr Verhalten mit angeblicher kommunistischer Propaganda.

## Französisch-englische Freundschaftsbekundungen

London. Auf dem Jahresfestessen der Vereinigten Gesandten Großbritanniens und Frankreichs erklärte Lord Salisbury, die alten Feindschaften könnten Frankreich und England niemals voneinander trennen. Heute sei der Boden Frankreichs den Engländern heilig, wie den Franzosen. Lord Derby wies auf die Freundschaft zwischen beiden Ländern hin und ging besonders auf die außerordentlich freundliche Haltung der Franzosen beim Unfall des „M 101“ ein. Der französische Botschafter de Mirieu erklärte, die französisch-englische Freundschaft biete eine gesunde Grundlage; denn sie sei vielleicht das einzige Mittel, um der Welt einen dauernden Frieden zu stiften.

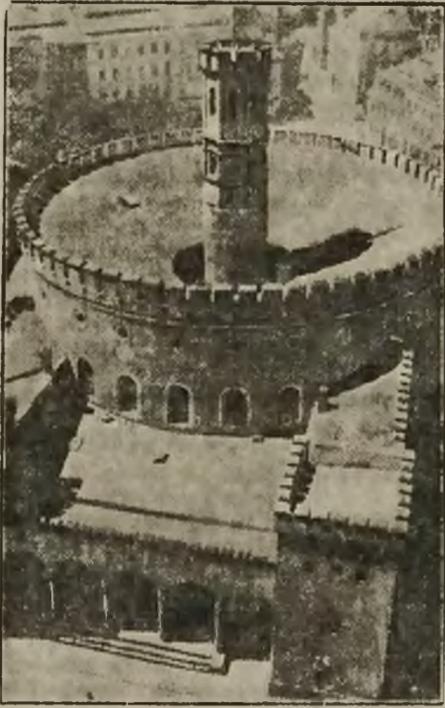
## Schluß-Sitzung der britischen Reichskonferenz

London. Die britische Reichskonferenz hielt Freitag vor-mittag ihre Schlußsitzung ab. Hinsichtlich der Wirtschaftssprechungen schloß die Konferenz mit der Feststellung, daß nach der Ueberzeugung aller das genaue Studium der einzelnen Fragen von großem Wert gewesen sei. Die Konferenz sei in ihrer Zeit großer Schwierigkeiten zusammengetreten, aber man hoffe, daß die Arbeit der Konferenz von dauerndem Wert für alle Teile des britischen Reiches sein werde. Die Vertreter der Dominien und Indiens sowie Macdonald hielten kurze Schlußreden.

## Militär gegen Schulschwänzer

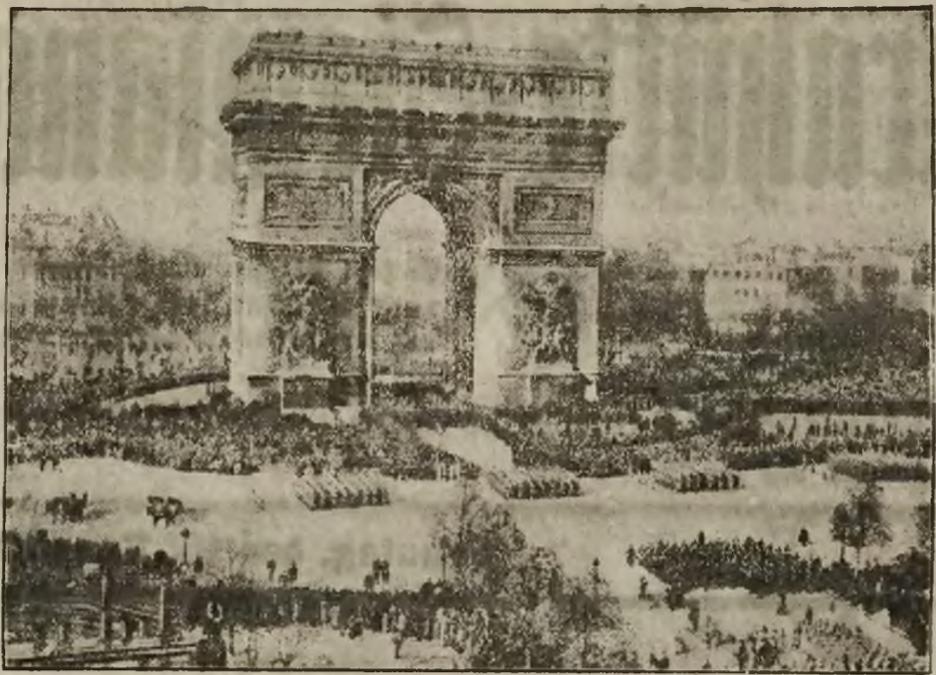
Paris. In Frankreich hat das Schulschwänzen neuerdings geradezu epidemischen Charakter angenommen und ist nicht mehr auf bestimmte Altersgruppen beschränkt geblieben. Die Lehrer verlangten deshalb drastische Mittel gegen die Teugemische, die in ihrer Weisheit nicht den einzigen irdischen Genuß erblickten. — Und so sind denn auch diese Mittel jetzt wirklich gekommen.

Man hat die Polizei- und Gendarmen-Truppen, die dem Kriegsminister unterstellt sind, gegen die Schulschwänzer mobilisiert. In einem Erlaß heißt es, die Polizisten und Gendarmen



## Der Kaisertrutz in Görlitz wird Museum

Der Kaisertrutz in Görlitz, so benannt, weil er im Jahre 1642 monatelang von dem schwedischen Obersten Wrangle gegen die kaiserlichen Truppen verteidigt wurde, soll demnächst in ein Museum umgewandelt werden.



## Waffenstillstandsfeier in Paris

Die Truppenparade vor dem Arc de Triomphe, wo sich das Grabmal des Unbekannten Soldaten befindet. — Am 11. November wurde in den Hauptstädten der ehemaligen Entente-Länder die 12. Wiederkehr des Waffenstillstandestages mit militärischem Gepränge begangen.

sollen, wo sie einen solchen Tunsdiktat erblickten, zunächst liebevoll und vorsichtig verfahren. Man soll also nicht gleich schweres Geschick aufheften. Sie sollten erst vernommt werden, die Jungen und Mädels, und nicht etwa gleich wie Diebe und Verbrecher behandelt werden. Bei manchen könnte das doch noch fruchten. Und erst, wenn so ein jugendlicher Sünder zum dritten Male erwischt wird, muß dem — Brigadefeldkommandeur Bericht erstattet werden, der es seinerseits den Eltern und dem Schullektor mitteilt.

Deutschland aber bewahre Gott vor einer weiteren Ausbreitung dieser Seuche! Denn nimmt das Schulschwänzen trotzdem zu, dann wird Frankreich seine Truppenmacht erhöhen müssen, um auch hier seine Sicherheit wieder garantiert zu sehen.

## Paradeelefanten gegen Zuschauermenge

London. Als der traditionelle Festzug des neuen Bürgermeisters von London sich an der Uferstraße vorbeibewegte, kam es zu einem Ausbruchsvorfall der vier riesigen Elefanten, die in der indischen Gruppe des Zuges mitgeführt wurden. Eines der Tiere wurde auf eine von Studenten emporgeschobene große Puppe, die einen roten Löwen darstellte, aufmerksam, stürzte sich auf die Puppe und ergriff sie mit dem Rüssel. Die drei anderen Elefanten folgten ihm und brachen gleichfalls aus dem Zuge aus. Die Zuschauer stoben entsezt nach allen Seiten auseinander. Mehrere Frauen und Kinder wurden von der Menge zu Boden getreten. Im ganzen wurden etwa 20 Personen verletzt. Die Wärter konnten die Tiere nach kurzer Zeit beruhigen und wieder in den Zug einordnen.

## Der „nasserblige“ Bär

London. Aus Vancouver (Britisch-Columbien) wird berichtet, daß in einem Holzfällertamp im Innern des Landes Nacht für Nacht ein Bär erschien, der nicht zu vertreiben war, obwohl kein Mittel hierzu unversucht blieb. Sirychnin in größeren Mengen hatte gar keinen Erfolg, weil das anstehende luge Tier den „Braten“ noch eine große Dosis Morphiumpillen, die dreißig Mann glatt zu Boden gestreckt hätten, und die der Bär aus der Arzneiliste stahl und verschluckte, veranlaßten ihn nur, die nächsten Tage mit einer widerlichen Grimasse und brummend im Waldesbüschel herumzuläufeln. Der Koch der Holzfällergemeinschaft erbot sich schließlich, den Bären unschädlich zu machen. Er beschaffte eine Dynamitpatrone mit Honig und als der Bär tatsächlich in der kommenden Nacht wie gewöhnlich herantappte, zündete er die Lunte an und machte sich sich unigst aus dem Staube. Die Patrone explodierte aber vorzeitig, so daß der Bär aufgeschreckt wurde und flüchtete, um sich nie mehr zu zeigen.

## Berein gegen untrene Männer

Kopenhagen. In Kopenhagen ist eine Vereinigung zum Schutze verheirateter Frauen in Dänemark gegründet worden. Die eigenartige Organisation hat sich das Ziel gesetzt, ungetreuen Ehegatten Respekt vor dem Ehegesetz beizubringen. Zu diesem Zwecke ist ein ausgebreiteter Detektivdienst eingerichtet worden, um Ehemänner zu überwachen. Die Mitglieder der Vereinigung erhalten von den Seitenprüngen ihrer Ehemänner sofort Nachricht und können mit Hilfe der Organisation die entsprechenden Schritte unternehmen, um die Männer zur ehelichen Treue anzuhalten. So werden die Frauen, die in Beziehungen zu den betreffenden Ehemännern stehen, gewarnt; es wird ihnen geraten, die Beziehungen zu lösen, widrigenfalls ihnen öffentliches Ständal gemacht werde. Die Vereinigung rühmt sich, bereits in der kurzen Zeit ihres Bestandes zahlreiche Ehen, die durch die Untreue der Männer gefährdet waren, gerettet zu haben.

## Bettler mit Diplom

Shanghai. Als man sich in Shanghai nicht mehr retten konnte vor Bettlern, ging man dazu über, die Bettler zu erziehen. Man sammelte sie erst einmal in großen Häusern und ließ dann unter ihnen umfragen, wer denn nun ein anständiger Mensch werden wolle. Und es meldeten sich 500 aus einer Schaar von 5000. Diese 500 kamen nun in staatliche Fürsorge und sollten zu guten Kaufleuten ausgebildet werden, da ja ihr früherer Beruf auch gewisse geschäftliche Talente vorausgesetzt hatte. Man bildete die 500 also durch gute Lehrer in Tag- und Nachtschulen aus. Jetzt meldeten die neuen Volkserzieher von Shanghai stolz die ersten Ergebnisse. Von 500 Personen wurden 150 examiniert. Von ihnen haben 36 das Handelsdiplom erworben und können sich jederzeit irgendwo in China niederlassen und sich als Kaufleute betätigen. Die anderen, die durchgefallen sind, werden ihren Kursus noch ein wenig fortsetzen müssen und dann auch in die Schaar der chinesischen Kaufleute übergehen. Das sind gewiß schöne Erfolge, die man da mit dem angeblich minderwertigen Menschenmaterial erzielt. Aber es gibt Skeptiker auch in China — und diese Skeptiker haben die Befürchtung, daß die also Ausgebildeten sich jetzt als Diplombettler niederlassen und in alter Frische ihrem Beruf als Bettler von Shanghai nachgehen — nun auch noch nach den neuesten geschäftlichen Gesichtspunkten ausgebildet und geschult.



## 15. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

So war eine Zeit herangerommen, in der er nur reiste. Freilich trieb es ihn bald zurück. Nochmals nahm er seine Tätigkeit als Herrenreiter auf, um dann aber doch endgültig anderen Sinnes zu werden. Eine Sehnsucht war über ihn gekommen — eine unbegreifliche Sehnsucht nach etwas, das er selbst noch nicht erglänzt hatte.

Er betrachtete plötzlich die Frauen mit anderen Blicken. Dauchte ernsthaft daran, auszuweichen nach der einen, die er heimzuführen konnte auf sein stilles schönes Gut —

Aber siehe da: Leo von Heigel war wählerisch geworden. Dann gestellte sich die peinigende Furcht, durch einen Mißgriff für den Rest seines Lebens in die unerträglichen Fesseln einer unglücklichen Ehe zu geraten.

Diese Sorge hatte es vermocht in ihm die Gestalt eines weiblichen Ideals zu formen. So oft beschäftigte er sich mit dieser Traumfigur seiner Seele daß er sie, die Unbekannte, die Erträumte schier handgreiflich vor Augen erschaute.

Kein schlichtes, bescheidenes Gretchen durfte es sein, nein, zu ihm gehörte ein anderes Wesen, ein Kaiserweib, ein — ja, ein Weib, das er, der Bändiger edler, vollblütiger Pferde, auch erst besessen mußte wenn es ihn leben sollte — ein weibliches Wesen, das sich ihm nicht lang- und klapplos hingab, sondern eines, das erst erkämpft und bezwungen sein wollte —

Und nun erfuhr er hier in der Heimat, nachdem er um ein Haar und kurz zuvor beinahe jenem kleinen Fräulein Wertmeister in Hilsberg keinen Namen angetragen hatte, daß es eine Frau gab, wie er sie sich erträumte, und daß sie gar in seiner alternativen Nähe wohnte!

War das — Schicksal!

Baron Heigel lachte gewunnen auf. Da machte er sich nun ununterbrochen um eine Frau Gedanken, von deren

Existenz er vor achtundvierzig Stunden noch nichts gewußt hatte! Und nur darum, weil Paulsen jenes Bild von ihr entworfen hatte! Bah, vielleicht sah Paulsen Gespenster? Vielleicht erschien sie ihm nur so amazonenhaf!

Mit den widerstrebensten Gefühlen ritt Leo die Allee entlang, bis endlich Schloß Brendnig vor ihm auftauchte. Graf Hugo empfing ihn mit gewohnter Herzlichkeit.

„Bleiben Sie denn nun wirklich?“ fragte er ein wenig ungläubig, als sie sich im gemütlichen Rauchsalon gegenüber saßen. „Offen gestanden, ich kann es mir gar nicht vorstellen!“

„Ich bleibe!“ nickte Leo — und tausend Kindheitserinnerungen wurden wach in ihm. „Ich bleibe für immer.“ fügte er ernst hinzu. „Heimatscholle bleibt Heimatscholle.“

„Na,“ meinte Graf Brendnig und lachte, „da behält also die „tolle Miß“ faktisch recht! Ich habe an Ihre Rückkehr nicht geglaubt!“

Leo vergaß vor Staunen, den Mund zu schließen.

„Die — tolle — Miß —?“

„Ach so!“ Graf Hugo fuhr sich lächelnd durch das graue Haar. „Freilich Sie kennen Ihre neue Nachbarschaft noch nicht. Da ist nämlich eine kleine Veränderung vor sich gegangen. Der eigentliche Besitzer des Gutes Soldenbach ist gestorben und nun regiert dessen Tochter auf dem Anwesen. Man nennt sie die tolle Miß. Eigentlich heißt sie —“

Leo hatte sich gefaßt.

„Ich weiß — doch, ich weiß — Doktor Paulsen erzählte mir kürzlich — ja, ja — aber was sagten Sie soeben? Die junge Dame hätte recht behalten?“ Wieso? In welcher Weise soll sie rechtbehalten haben?“

„Daß Sie auf Ihr Gut zurückgekehrt sind!“

„Daß — ich —?“

„Wundert Sie das so?“

„Allerdings“ rief Leo entgeistert, „die neue Gutscherrin kennen mich doch noch gar nicht!“

„Nun, ja, da mögen Sie recht haben, aber sie hat über Sie schon soviel gehört, daß Sie ihr eigentlich seit zwei drei Jahren kein Unbekannter mehr sind.“

„Wahrhaftig?“

„Gewiß, gewiß! Erst gestern sprach ich mit ihr. Fräulein Kehler ist nämlich meiner kleinen Suhl freundschaftlich zugewandt. Wenn sie nun zufällig einmal vorbeikommt, läßt sie sich immer ein paar Minuten sehen —“

„Und da hat sie über mich gesprochen?“

„Ja. Von meinem Justizrat hatte ich gehört, daß Sie wieder in der Heimat sind. Die Neugierde teilte ich Fräulein Kehler natürlich brühwarm mit. Na, und da machte sich ja alles übrige von selbst.“

Ein helles, undegreifliches Glücksgefühl stieg in Leo auf. Er griff nach Graf Hugos Hand und rief: „Wie sonderbar das alles ist — fast erscheint es mir als habe mich eine göttliche Vorlesung in die Heimat zurückgeführt, wo ich das finden soll, was mir draußen in der Welt verfangt blieb!“ Er brach plötzlich ab und errötete, als habe er zuviel gesagt. Dann fügte er aber doch hinzu: „Das ist mehr als ich erhofft habe. Sie kennt mich! Sie kennt mich seit langer Zeit! Das ist ja großartig — einfach unbezählbar!“

In Brendnig schien eine Ahnung aufzudämmern. Ehe er jedoch dazu kam eine Erwiderung zu tun, sprudelte der Besucher schon heraus, daß er nun doch schon heute nach Soldenbach reiten werde. „Paulsen warnte mich zwar, der jungen Dame meine Aufmerksamkeit zu machen“ fügte er ernst hinzu, „aber nun da ich höre, daß ich der „tolle Miß“ ja gar kein Unbekannter mehr bin, werde ich keinen Augenblick länger zögern.“

Auf Graf Hugos hoher Stimm erschienen zwei tiefe, stille Falten.

„Nun,“ sagte er zögernd, „hm — wenn ich Ihnen, lieber Freund, einen guten Rat erteilen darf — also gut — lautest. Reiten Sie nicht nach Gut Soldenbach!“

„Aber ich begreife nicht —“

„Warten Sie wenigstens noch ein paar Wochen oder Monate. Es ist besser. Ja, ja. Ihren entgeisterten Mienen entnehme ich eigentlich alles! Sie haben, scheint es mir, ein Bild der jungen Gutscherrin erwischt und sich sogleich unsterblich in sie verliebt. Ist es so?“

(Fortsetzung folgt.)

# Unterhaltung und Wissen

## Der Zauberer von Serengeti-Plain

Von E. Mjelski-Trojanowski. Deutsch von Leo Kojzella.

In der Ferne schimmerte der von den Himmelsnebeln eingehüllte majestätische Gipfel des Kilimandscharo, von ewigem Schnee bedeckt. Wir gingen in eiligem Marsch mit einer kleinen Schar Menschen. Es war der 16. Tag unserer Wanderung.

Dichte Bambuswälder und himmelhohe Sikomoren, durch die nie ein Sonnenstrahl hindurchdrang, erstarrte, mit Lianen umwidelte Euphorbienwälder waren längst hinter uns, und hatten ihre Stelle der endlosen Savanna abgetreten, die die riesige Bevölkerung die Serengetisteppe nannte.

Vor uns schimmerte in den letzten Strahlen der untergehenden Sonne eine kleine Regersiedlung, das Ziel unserer Reise.

Einige aus Bambusrohr erbaute Hütten, mit Gras und Pfangblättern bedeckt, lehnten sich an die gigantische Masse des Affenbrotbaumes. Das Dörfchen war von einem Pfahlweert umgeben, das von dornigen Akazien durchlöchert war, und schützte es vor nächtlichen Überfällen der Löwen und Hyänen.

Als man im Dorf die sich nähernde Karawanne mit einem Weihen an der Spitze erblickte, kamen die Eingeborenen beunruhigt und erstaunt heraus, um mich zu begrüßen, und trieben gleichzeitig die wilden Hunde fort, die entsetzlich kläffend den Eingang zum Dörfchen verteidigten.

Ich komme aus fernen Gegenden, um euren Führer Lanana zu besuchen und begehre, ihn kennenzulernen.

Diese Worte beruhigten die Einwohner, die durch das friedliche Verhalten der Untrigen kühner wurden und uns gern einen zum Lagern geeigneten Platz anwiesen, wo sich meine Leute, obwohl von der langen Reise sehr ermüdet, dennoch sofort an das Auspacken der mitgebrachten Vorräte machten.

Schnell war ein Feuer angezündet, wobei die Eingeborenen gern beim Holz sammeln halfen. Man umgab uns von allen Seiten, schaute voller Bewunderung auf die Gegenstände, die ein Weizer in das Innere Afrikas mitbringt. Die große, rote Sonnenscheibe, die den letzten „grünen Strahl“ (angeblich soll in der Äquatorgegend der letzte Sonnenstrahl grün sein) herab- sendete, verschwand hinter denen Wäldern und Bergen, und die schwarze Nacht voll seltsamer Stimmen und Klütendüfte kam mit der für jene äquatorialen Regionen charakteristischen Schnelligkeit und bedeckte uns mit ihrem Dämmer.

Wie Millionen goldener, in schwarzen Sand eingeschlagener Mägel begannen die Sterne zu schimmern. Überall wurden Feuer angezündet. Aus dem nahen Dörfchen drangen zu uns die Stimmen der Haustiere, das Rufen der Leute oder Klaffen der Hunde, das in der weiten Steppe die entsetzliche Stimme der Hyäne und das ängstliche Heulen des Schatals begleitete.

Am nächsten Morgen nach dem Frühstück, begab ich mich mit meinem Schützen Hamisi ins Dorf, denn ich wollte so schnell wie möglich mit dem seit langer Zeit berühmten Jäger Lanana Bekanntschaft schließen. Lanana wohnte in dem höchsten Haus des Dorfes. Auf dem gleichmäßigen und sauber- gehaltenen Hof spazierte eine Hühnerfart.

Kleine, wilde, grüne Tauben, Turkestauben und blau- schwarze Stare flogen erst kurz vor unseren Beinen fort, um sich sofort ein paar Schritte weiter wieder niederzulassen.

Nach dem zereemoniellen mit der auf der Schwelle sitzenden Greifin gewechselten „Jambo“ traten wir in die Mitte der Hütte.

In dem hier herrschenden Halbdämmer erklärte ich den auf der Matte sitzenden Alten, zu dessen Füßen im Knäuel eine riesige Schlange lag. Den Kopf des Angeheuers hielt der Alte auf den Knien, streichelte ihn mit der Hand und flüsterte irgend- einen Zauberpruch. Ich bekenne, daß dieser ungewöhnliche Anblick auf mich einen seltsamen Eindruck machte. Der Alte nahm den Kopf der Schlange, streichelte ihn leicht, schob das Tier von den Knien und stand auf, um mich zu begrüßen.

Fürchte dich nicht, diese Schlange ist bei mir seit vielen Jahren und ist mein treuer Freund. Obwohl ihre Kraft fürchtbar ist, wird sie dir nichts tun — lagte er zu meiner Begrüßung.

Wir setzten uns auf die aus weißem und buntem Palm- geschicht gefertigte Matte. Die Schlange lag zu einem Knäuel geballt friedlich und unbeweglich daneben — nur manchmal bewegten sich die Verschlingungen ihrer Ringe, die größer waren als ein menschlicher Arm, wellenförmig.

Wir schauten uns eine Weile aufmerksam und nicht minder neugierig an. Dann unterbrach ich das Schweigen und sagte:

Ich komme von weit her, um dich, Lanana, kennenzulernen, und zu bitten, mir jene Stelle zu zeigen, wo große Elefanten- herden mit mächtigen Zähnen ihre Stätte von Ewigkeit her haben. Dort will ich jagen. Von meinem Blutsfreunde, dem großen Führer Masai, weiß ich, daß niemand besser als du, Lanana, die Dschungeln kennt, angefangen vom ewigen Schnee des Kilimandscharo bis zum Gebirge Meru... Du weißt alles. Du kennst die Wege der Elefanten und ihre uralten Rastplätze.

Wenn du mich dorthin führst und es mir gelingt, einen Elefanten zu töten, werde ich es dir fürstlich lohnen. Ich habe viel „Anrilano“ (ein weißer Bertaal, in Afrika als Austausch- ware allgemein bekannt), viel Kupferdraht, Messer und herrliche Glasperlen. Dies alles habe ich für dich mitgebracht.

Lanana hörte aufmerksam zu. Ein langes Schweigen ent- stand. Schließlich bückte er sich über die Schlange, begann sie zu streicheln, als wollte er sie um einen Rat fragen, was er tun oder welche Entlohnung er fordern sollte.

Endlich schien sich der Alte zu entschließen, kreuzte die Hände auf der Brust und sagte: Ich kann dir, Herr, keine Gesellschaft leisten und dir nicht zeigen, wo die Elefanten weilen, obwohl mir ihre Wege bekannt sind, die sie von jeher benutzen. Denn wenn die Sonne zum zweitenmal aufgegangen sein wird, muß ich in Matschafos sein, — dort wartet auf mich der Führer der Weihen, der aus Nairobi kommt, um die Abgaben einzuziehen und zu Gericht zu sitzen. Würde ich seinem Befehl nicht Folge leisten, würde mich und mein Volk große Strafe treffen.

Scherze nicht, Lanana, ich komme ja von dorthin, — zehn Tage hat die Reise gedauert — und du als alter Mann willst diesen Raum in wenigen Stunden durchreisen, es sei denn, du wollest wie ein Vogel fliegen allerdings sehe ich an dir keine Flügel.

Nein, richtige Flügel besitze ich nicht, und dennoch muß ich morgen in Matschafos sein, und werde dort gewiß sein.

Keine Bitten haltsen, keine noch so großen Versprechungen.

Lanana behauptete eigenkönnig, morgen in Matschafos sein zu müssen, wo er sich auf Befehl des englischen Kommissars

einfinden sollte. Ich war böse und verdächtigte ihn, daß es sich um irgendeine Intrige handelte. Denn es war völlig un- möglich, daß der Alte die rund 300 Kilometer im Laufe eines einzigen Tages bewältigen konnte, zumal er sich kaum auf den Beinen dahinschleppte. Da ich aber seinen Widerstand und unbeugbaren Willen sah, sah ich auf Befehl des Kom- missars zu stellen, verließ ich die Hütte und sagte:

Höre, Lanana, dort in Matschafos ließ ich einen Teil meiner Leute, meines Lagers und meiner Gewehre, unter dem Schutze Abduls vom Stamme der Somali, — sage ihm, er soll hierher kommen und mein Gewehr bringen. — Ich werde ihn erwarten, — wenn er morgen Matschafos verläßt, muß er in spätestens zehn Tagen hier sein.

Gut, Herr; ich werde deinen Befehl gern ausführen und morgen Abdul jagen, daß er zu dir kommt.

Den ganzen Tag verbrachte ich im Lager und ruhte von der mühseligen Reise aus. Ich betrachtete aus der Entfernung das Dorf, in dem nichts besonderes zu beobachten war und in dem das Leben seinen normalen Gang nahm. Die Männer faulenzten und überließen die Arbeit den Frauen, die Brennholz zusamen- trugen, in großen Steintöpfen Korn mahnten, auf den Plan- tagen arbeiteten oder auf mit Brotwurzeln und Bananen be- pflanzten Feldbeeten. Scharen völlig nackter Kinder umgaben mein Lager und schauten uns interessiert zu.

Gegen Mittag, denn die Sonne im Zenit steht und ihre Strahlen wie Feuer brennen, scheint das Leben auszusterben. Mensch und Tier sucht den Schatten, und die Vögel flüchten unter die breiten Blätter der Bäume. Nur die Geier hängen mit reg- losen Flügeln in wahnsinniger Höhe, kreisen und suchen Nahrung.

Am nächsten Tage hoffte ich, Lanana zu überreden und be- schloß nochmals zu ihm zu gehen und die Geschenke mit- zu nehmen. Ich nahm an, daß ich auf diese Art seine Teilnahme bei der Elefantenjagd erreichen werde.

Vor der Hütte sah dieselbe Greifin. Der Eingang war durch eine Matte hermetisch verschlossen.

Als ich eintreten wollte, stotterte die Alte unverständliche Worte und bemühte sich, mit aufzuhalten, gestikulerte und wollte

zu verstehen geben, daß es keinen Zweck hätte, in die Hütte ein- zutreten. Glasperlenkette brachen den Widerstand der Alten. Ich schob den Vorhang zur Seite und stand auf der Schwelle.

Im ersten Augenblick schien es mir, als wäre die Hütte leer. Nach einer Weile aber, als sich mein Blick an die dort herr- schende Dunkelheit gewöhnt hatte, bot sich meinen Augen ein fürchtbarer Anblick... In der Mitte lag mit geöffneten und wie vom Todesnebel bedeckten Augen rüklings Lanana. Auf der nackten Brust ruhte die große, schwarze Schlange zusammengerollt und berührte mit ihrem Maul beinahe die Lippen des Alten.

Im ersten Augenblick hatte ich den Eindruck, einen Leichnam vor mir zu sehen. Zeitweise schien es mir aber, als sähe ich, wie sich die Brust des Alten unmerklich bewegte und als hörte ich seinen Atem. Ich zog mich zurück. Vor der Hütte schaute die Greifin gleichgültig auf die Perlen, die ich ihr gebracht hatte. Auf alle Fragen erhielt ich eine und dieselbe Antwort, daß ihr Herr „sala“, das heißt schläft und lange, lange schlafen wird. Auch von den unterwegs angetroffenen Eingeborenen konnte ich nicht mehr erfahren. Man sagte, daß der Alte zeitweise in einen mehrtägigen Schlaf verfällt, aus dem man ihn nicht wecken kann. Stets ist die Schlange bei ihm. Mehr konnten oder wollten sie mir nicht sagen.

Ich beschloß, das Dörfchen so schnell wie möglich zu verlassen und zu versuchen, die Elefanten selber zu finden, deren Spuren aus der Regenzeit wir oft begegnet waren. Leider waren meine Anstrengungen vergeblich. Vier Tage irrten wir in der Um- gebung umher, gelangten aber nicht zu dem begehrten Schuß. Also mußten wir mit leeren Händen zurückkehren. Verärgert über den Mißerfolg machten wir uns am fünften Tage auf den Rückweg nach Westen, auf dem Karawanenwege, der direkt nach Matschafos führt. Wie groß war zwei Tage später meine Ver- wunderung, als ich meine Leute traf, die ich in Matschafos ver- lassen hatte und die nun zu mir stoßen wollten! In ihrer Spitze Abdul mit geschultertem Gewehr. Auf dem müden Gesicht meines treuen Schützen malte sich die Freude über die Begegnung.

Du befehlst mir, Herr, die Leute zu nehmen und dir dein Gewehr zu bringen. Lanana sagte mir, daß du mich erwartest.

Wie denn, Abdul, hast du Lanana gesehen? Mit eigenen Au- gen? — Jawohl Herr, vor acht Tagen war Lanana in Matschafos. Ich sah ihn, wie ich dir sehe... Der alte Lanana hatte sein Ver- sprechen, das er dem englischen Kommissar gegeben hatte, gehalten.

## Die Wochenstube der Eisbärin

Trotz der vielen Schilderungen von Bärenjagden wußte man bisher nur wenig von der Fortpflanzungsgeschichte des Eisbären. Es wurde die Behauptung aufgestellt, daß die Bärin ihre Wochen- stube selbst im Schnee ausgrabe, aber wo und unter welchen Ver- hältnissen das vor sich geht, war noch nie beobachtet worden. Nun ist es einem jungen dänischen Forscher Alwin Pedersen gelungen, bei seinem dreijährigen Aufenthalt an der Ostküste Grönlands eine Anzahl solcher „Gebär-Höhlen“ der Eisbärin aufzufinden, und er erzählt davon in seinem Reisebuch „Der Scoresbyfjord“.

Pedersen hatte mit seinen Gefährten Bären an dem Nord- westfjord des Sundes verfolgt und verschiedene Löcher entdeckt, die die Bärin auf ihrer Suche nach Robben gegraben hätten. Da- bei wurde er auf ein großes Loch an einem Eisberg aufmerksam, zu dem die Führer der alten und jungen Bären führten. „Wir kletterten empor“, erzählt Pedersen, „und sahen in eine röhren- förmige Höhle, deren Wände deutlich die Spuren von Krallen eines Bären trugen. Den ganzen Verlauf der Höhle konnten wir aber nicht übersehen, und nachdem wir uns zunächst davon überzeugt hatten, daß kein Tier in der Höhle war, kroch ich auf allen Knien hinein. Anfangs glaubte ich, die Höhle bestände nur aus dem röhrenförmigen Gang, wurde aber dann auf einen Seitengang aufmerksam, und, nachdem ich mich auch in diesen hin- eingezwängt hatte, lag eine geräumige Höhle vor mir, die so groß war, daß ich bequem darin liegen und sitzen konnte. Ohne Zweifel hatte ich es hier mit der Kinderstube einer Bärin zu tun. Er hatte diese kunstvolle Höhle gegraben, um ihre Jungen darin zu gebären und in den ersten Monaten ihres Daseins zu säugen, bis sie instande waren, ihr auf das Fjordbeis hinaus zu folgen. Der fürchterliche Gestank, der von der mit dem Urat der Jungen besudelten inneren Höhle ausging, trieb mich bald wieder ins Freie. Ich habe später Gelegenheit gehabt, andere Höhlen — Bärenlager — zu untersuchen und immer dieselbe praktische Bau- art feststellen können. Der Eingang bestand aus einem bis zu drei Meter langen und siebzig Zentimeter hohen röhrenförmigen Laufgraben, der von der eigentlichen Höhle durch einen fast me- terhohen Schneehügel getrennt war. Nur durch zwei schmale Seitengänge, die um den Schneehügel führten, konnte man in das Innere der eigentlichen Höhle gelangen. Diese lag immer höher als der Eingang, so daß die warme Luft, die sich darin bil- dete, nicht entweichen konnte und die Wände der Höhle vereisten.“

Nachher ist mir aufgefallen, daß die Bauart dieser Höhle viel Ähnlichkeit mit den alten Eskimo-Erdwohnungen hat. Auch diese bestanden aus einem langen Laufgraben, in dem man sich nur auf allen Vieren fortbewegen kann, und der eigentlichen Wohnung, die ebenfalls höher als der Eingang liegt, so daß auch hier die warme Luft nicht entweichen kann.

Sicher ein in der Natur einzig dastehendes Beispiel, wo sich Mensch und Tier derselben Bauart bei ihren Wohnungen bedie- nen.“ In dreijähriger Forschungsarbeit gelang es ihm, die Fort- pflanzung der Eisbären aufzuklären: „Der Eisbär erzeugt nur jedes dritte oder vierte Jahr Junge. Es ist dies eine Folge der langen Zeit, die die Kleinen nötig haben, um selbständig zu wer- den. Drei volle Jahre werden die jungen Eisbären von ihrer Mutter geführt, um all das zu lernen, was sie im späteren Leben brauchen. Das erste Jahr bringen sie meist in dem geschützten Innern der Fjorde zu, wo die Lebensbedingungen am günstigsten sind. Dann wandern sie unter Führung der alten Bären an die Küste und in das Treibeis des Nördlichen Eismeer hinaus, das ihren zukünftigen Aufenthalt bildet. Die Anzahl der Jungen be- trägt in den meisten Fällen zwei; doch sieht man oft Bärinnen, denen nur ein Junges folgt. Sehr selten sind drei. Die Eski- mos behaupten, daß jedesmal ein Menschenalter vergehe, ehe eine Bärin mit drei Jungen gesehen wird.“

Die ausgewachsenen männlichen Bären halten sich von den Stellen fern, wo die Weibchen ihre Jungen werfen, deren geschwo- rene Feinde sie sind. Ein alter männlicher Eisbär macht sich kein Gewissen daraus, einen Artgenossen zu erschlagen und auf- zufressen. Unter sich sind die alten Männchen die erbittertsten Feinde. Wo zwei sich begegnen, kommt es zum blutigen Kampf, der stets mit dem Tode des Unterlegenen endet.“

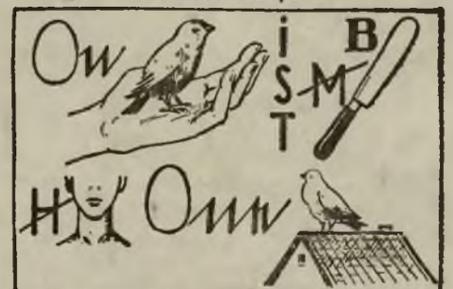
### Auto-Humor

Kürze ist die Seele des modernen Journalismus. Ein jun- ger Schriftsteller wurde deshalb angehalten, in seinen Aufsätzen kein Wort zu viel zu schreiben. Er befolgte diesen Rat und schrieb folgenden Bericht über einen verhängnisvollen Unfall: „John Jones zündete ein Streichholz an, um nachzusehen, ob in seinem Tank noch Benzin sei. Es war noch. Alter 65 Jahre.“

Ein blondes junges Mädchen besucht das Krankenhaus. Sie möchte gern jenen jungen Mann sehen, der am Tage vorher spät abends nach einem Autounfall eingeliefert wurde. „Sind Sie die Dame, die auch im Auto gefahren hat?“ fragt die Pflegerin. — „Ja“, sagt das junge Mädchen verschämt, „und ich dachte, daß es wohl richtig wäre, ihn zu besuchen. Ich wollte ihm nur den Fuß geben, zu dem er ansetzte, als er das Steuer losließ.“

### Rästel-Ecke

#### Bilderrästel



#### Auflösung des Kreuzworträstels

O	R	A	N	G	E	R	I	E
F		A	A	R				C
F		B	U	R				K
E	N	T	E	E	I	B	E	
N	I	E				L	A	R
B	L	E	I		O	L	I	M
A			S	I	R			A
C			A	L	A			N
H	E	E	R	I	N	G	E	N

## Bericht eines 80 jährigen

Der „Sohn der hameisichen Zwillinge“ erzählt.

Die berühmten „hameisichen Zwillinge“ sind kein Phantasieprodukt gewesen, sondern haben wirklich gelebt und wurden von Millionen geliebt. Einem amerikanischen Reporter ist es gelungen, einen ihrer Söhne in einem Altersheim in Kansas City aufzufindern. Patrick Henry Bunker, so heißt der achtzigjährige „Sohn der Zwillinge“, erzählte interessante und höchst seltsame Einzelheiten aus dem Leben seiner Eltern, die lange Zeit als „echtes Weltwunder“ galten.

Die Zwillinge Inz und Tchang Bunker wurden 1811 in Mekong bei Bangkok geboren. Sie starben im Jahre 1874. „Der Kapitän eines amerikanischen Schiffes hatte sie ihrer hameisichen Mutter, meiner Großmutter, abgelaufen“, erzählte Henry Bunker, „und sie nach Amerika mitgenommen, von dort aus unternahm sie ihre Welttournee. Sie heirateten am gleichen Tage die Geschwister Sallie und Adelaide Yates. Sallie war meine Mutter, sie war eine sehr hübsche Frau. Mein Vater besaß ein Landhaus und mein Onkel ebenfalls eins. Es wurde vereinbart, daß die Zwillinge drei Tage bei der Frau des einen und drei Tage bei der Frau des anderen Bruders verbringen sollten, und jedesmal, wenn sie nicht gerade auf einer Tournee waren, hielten sie streng an dieser Abmachung fest. Mein Vater hatte elf Kinder und mein Onkel zehn.“

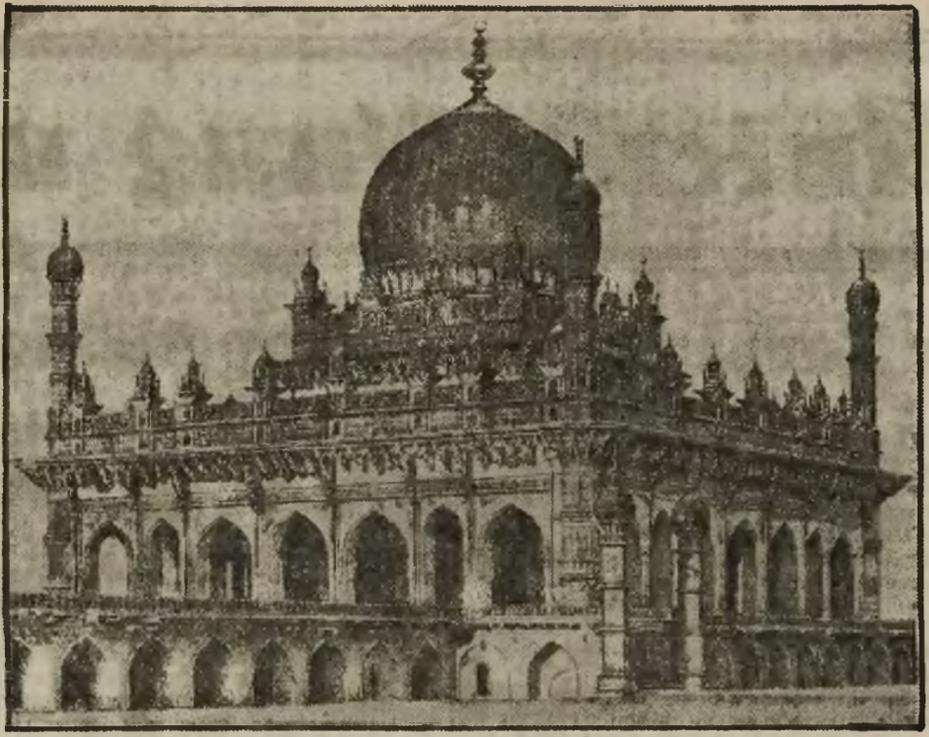
Erkrankte mein Vater oder mein Onkel, so wurde dadurch stets der Zwillingenbruder in Mitleidenschaft gezogen. Im übrigen lebten sie aber durchaus selbständig und hatten, was das Essen betraf, einen sehr verschiedenen Geschmack. Sie haben sich nie ernsthaft miteinander gestritten, aber in gewissen Dingen kam es doch zu Meinungsverschiedenheiten zwischen ihnen. So spielte mein Vater beispielsweise leidenschaftlich gern Poker und konnte die ganze Nacht beim Spiel aufbleiben. Onkel Tchang dagegen spielte nie und mein Vater hatte jedesmal Mühe, ihn zum Bleiben zu überreden.“

## Mutter mit 200 Kindern

In den südrussischen Steppen, auf dem Balkan und in der Ungarischen Tiefebene gibt es eine noch wenig bekannte Spinne mit merkwürdigen Brutgewohnheiten, von der der bekannte Münchener Tierpsychologe Prof. Bastian Schmid erzählt. Es ist die größte Spinne Europas, die mit dem wissenschaftlichen Namen Trochosa singoriensis heißt. Der Gelehrte beobachtete diese Spinne verschiedentlich auf der Plattenjsee-Halbinsel Tihang, und zwar besonders Weibchen, die ihre Jungen auf dem Rücken tragen. Bei einer Spinne zählte er über 200 Junge, bei einer anderen weniger. Da beim Einfangen des Tieres viele von den Kleinen entkamen, im Terrarium waren die Jungen zunächst sehr unruhig, sammelten sich dann aber wieder auf dem Rücken ihrer Mutter und verließen diesen hochstet häufiger, als sie heranwuchsen und täglich Nahrung aufnahmen.

Besonders interessant ist die Art, wie die Jungen auf dem Rücken ihrer Mutter Platz nehmen. Die zu unterst sitzenden Kleinen ziehen ihre Beine vollständig ein; je höher sich aber diese Pyramide von Spinnensproßlingen aufstürmt, um so stärker ändert sich die Stellung der Gliedmaßen. Die oberen greifen immer weiter mit den Beinen aus, um sich auf den unteren festzuhalten, und die, welche ganz oben auf der stumpfen Pyramide sitzen, spreizen die Beine völlig von sich, um dadurch das Ganze festzuhalten. Die von Schmid beobachteten Mutterspinnen gingen nach 14 Tagen ein, nachdem sie vorher immer weniger Nahrung zu sich genommen hatten und von Zeit zu Zeit in den Zustand völliger Bewegungslosigkeit verfallen waren. Die Mütter sterben nach der zweiten Häutung der Jungen. Als er einem kinderlosen Weibchen einige Junge beigab, konnte er beobachten, wie diese auf die fremde Spinne genau so wie auf die eigene Mutter hinaufkletterten. Die alte Spinne tat ihnen nichts, trotz der urchwörtlichen Feindschaft, die sonst unter Spinnen herrscht.

In der freien Natur leben diese Spinnen in senkrechte in die Erde gehenden Röhren, die bei einem Durchmesser von etwa 2,5 Zentimeter 10 bis 30 Zentimeter tief sind. Die Spinne tapeziert die Röhrenwände mit einem feinen Gelpinck aus, um einem Einsturz dieses Schachtes vorzubeugen. Die Jungtiere legen ihre Wohnungen zunächst in ganz bescheidenen Ausmaßen an. Die Erde, die sie Krümelchen um Krümelchen herausheben, verstreuen sie ringsumher.



Grabmal eines indischen Fürsten in Bijapur  
in Vorderindien, ein Kleinod altindischer Baukunst.

## Der Giraffe frei und gefangen

Zu den eigentümlichen Bewohnern unserer zoologischen Gärten gehört die langhalsige Giraffe. Das ausgewachsene Tier erreicht eine Höhe bis zu sechs Metern. Selbst über das hohe Gitter seines Käfigs vermag es seinen kleinen Kopf mit den gutmütigen Augen zu stecken. Wenn man es so von seiner Höhe heruntergucken sieht, überlegt man sich unwillkürlich, wie dieses Tier wohl an seine Nahrung herankommt. Es ist ein reiner Vegetarier und da es nun einmal über einen so endlos langen Hals verfügt, so holt es sich seine Nahrung eben von den Bäumen herunter, wobei es Akazien und Mimosen den Vorzug gibt. In der Gefangenschaft ist allerdings schwer, den Giraffen diese Speise vorzusetzen. Sie gewöhnen sich dann auch bald an Ersatzfutter und gedeihen recht gut dabei, insbesondere, da man nur junge Tiere für den Export an zoologische Gärten einfängt. Will die Giraffe ihre Nahrung einmal vom Boden aufnehmen, so reicht ihr langer Hals doch nicht so ohne weiteres bis auf die Erde. Wenn sie ganz herunter will, muß sie noch die Vorderbeine weit spreizen.

In den Steppen von Mittel- und Südafrika ist die Giraffe zu Hause. Sie bevorzugt schon wegen ihrer Vorliebe für hochgewachsenes Grünfutter die Gebiete, die etwas Baumbestand aufweisen und auch deshalb, weil sie sich dort besser verbergen kann, wenn Gefahr droht. Die Giraffe ist allerdings ein friedfertiges Tier, das weder Mensch noch Tier bedroht. Mitten zwischen anderen Wildherden hat man Giraffen beobachtet, wie sie friedlich ihre Nahrung suchten. Der einzige Schaden, den Giraffen einmal in der afrikanischen Steppe verursachen, beruht darin, daß sie mit ihren langen Hälsen die Zelondächer herunterreißen. Weil die Giraffen so friedlich sind, ist es auch nicht gestattet, Jagd auf sie zu machen. Wenn ein Europäer auf Giraffenjagd gehen will, muß er sich in den unter englischer Obhut stehenden Gebieten eine besondere Erlaubnis von der englischen Regierung beschaffen. Auch dann darf er nur ein einziges Tier erlegen.

Will man aber eine Giraffe lebend einfangen, so muß man sehr vorsichtig zu Werke gehen, denn die Tiere haben natürlich infolge ihrer Größe eine ausgezeichnete Uebersicht über das Gelände, dazu haben sie noch sehr gute Augen. Hat eine Tierfangexpedition eine Stelle ausfindig gemacht, die reich von Giraffen

besiedelt ist, so schlägt sie dort ein notdürftiges Lager auf. Der eigentliche Fang kann nur zu Pferde vor sich gehen, weil die Giraffe, sowie sie sich verfolgt sieht, mit ungeheurer Geschwindigkeit flieht. Mit einem einzigen Sprung vermag sie 6 Meter zurückzulegen! Für den Fang für zoologische Gärten werden nur jüngere Tiere ausersehen. Der erfahrene Giraffenjäger wird ein Tier nie länger als über eine Strecke von 1 bis höchstens 1½ Kilometer heizen, weil die Giraffen zu Herzkrankheiten neigen und lange Jagden deshalb nicht vertragen. Die jüngsten Tiere fliehen mit dem Rudel, das von einem Leitbulle geführt wird. Sie sind die flinkesten und laufen an der Spitze. Der Giraffenjäger reitet mit seinem Pferd an den älteren Tieren vorbei und sucht an ein Jungtier ganz nahe heranzukommen. Erst dann kann er ihm die an einem Stod befindliche Fangschlinge aus Büffelsleder über den langen Hals streifen, springt vom Pferd und vertritt das Tier, das sich erst heftig wehrt, festzuhalten. Bald erlahmen die Kräfte der Giraffe und sie ergibt sich. Nun heißt es, das Tier, das sich immer noch einmal freimachen will, zu halten, bis Hilfe zur Stelle ist. Dann folgt das mühselige Verladen in einen großen Lastwagen, der endlose Eisenbahntransport bis zur Küste, eine lange Seereise, bis uns die Tiere in unseren zoologischen Gärten freundlich und ruhig durch die Stäbe ihres Gitters anschauen können.

## Sechs Pfund schwere Ohrringe

Tief im Urwald von Sumatra haben die Damen der höheren Kreise ihre Ohren zu ertaunlichen Lastträgern ausgebildet. Bei dem Stamm der Karo-Batal wird nämlich die hohe Geburt und die Vornehmheit einer Dame durch die Schwere ihres Ohrringmades ausgedrückt. Die Frauen tragen dort Ohrringe aus Silber, die bis zu sechs Pfund wiegen. Eine Reisende, Shirley Vernon, die kürzlich diesen Stamm besuchte, hat ein Paar solche Rieseno-hrringe mitgebracht, aber es besteht keine Gefahr, daß man in Europa diese Mode aufnehmen könnte, denn die europäischen Ohrläppchen würden diese Beanspruchung nicht aushalten. Die Frauen und Töchter der Häuptlinge tragen diese Ohrringe, die von heimischen Silberschmiedern mit großer Kunst angefertigt werden und einen Wert bis zu 20000 Mark besitzen. Die anderen Frauen müßten sich mit leichteren und weniger schönem Schmuck begnügen, doch tragen die verheirateten Frauen immerhin noch Ohrringe, die bis zu drei Pfund schwer sind; bei den Aermern sind diese Schmuckstücke aber nicht aus Silber, sondern aus Holz oder Knochen. Die jungen Mädchen müssen sich mit leichtem Ohrringmud begnügen, aber sie legen schon vor der Verheiratung „zur Probe“ die schweren Ohrringe an, damit sie sie auch tragen können, wenn ihre Schmach nach dieser Zeit befriedigt wird.

## Die Dame und ihr Kleid

Was trägt man zum Wintersport?



1 2 3 4 5

1. Eislaufkostüm: weiße Sportbluse mit offenem Kragen — bunt gewirkter Schal — weiße Handschuhe mit buntem Rand — Rod aus Diagonal-Tweed.
2. Eislaufgarnitur: zartgrüner Pullover mit weißem Schräg- und dunkelgrünem Zick-Zack-Streifen — weißer Schal grün abgelegt, dazu weißer Blüschered.
3. Grobgeknitterter bunter schrägestreifter Sweater zu weißem Rod.
4. und 5. Moderne gerauchte Eispullover in kräftigen Farben gemustert.



6 7 8 9

6. Kodelgarnitur in weiß und rot mit gleichem Schal, dazu Teufelsmütchen.
7. Skibluse mit kleinem Kragen aus fetter weißer Wolle zur Norwegerhose.
8. Sportanzug: weißer Pullover mit eingewebtem, blau gemustertem Schulterstück — eisgrauer Rod.
9. Sportswater in weiß und grün, dazu dunkelgrüner Faltenrod.



Der neue Präsident  
des Deutschen Luftclubs

ist Major a. D. von Rehler, der Gründer und Präsident  
des Aero-Clubs von Deutschland.

## Der Stimmzettel

Die Wahlordnung schreibt vor, daß der Stimmzettel unbedingt weiß sein muß. Die Größe des Stimmzettels ist nicht vorgezeichnet. Die Nummer, die der Wähler wählt, kann gedruckt oder geschrieben sein, muß aber so geschrieben sein, daß sie leserlich ist und jeder Zweifel ausgeschlossen bleibt. Neben der Nummer, die gewählt wird, darf kein Vermerk stehen, auch ein Punkt darf nicht gesetzt werden. Dagegen ist es zulässig die Listennummer auch mit dem Tintenstift auf den Stimmzettel zu setzen. Die Wahlkommission ist verpflichtet, dem Wähler auf sein Verlangen einen weißen Zettel und Bleistift zu geben, damit er die Nummer beanschreiben kann.

## Die Zahl der Wähler zum Warschauer Sejm in der Wojewodschaft

Wir haben zum Warschauer Sejm in der schlesischen Wojewodschaft bekanntlich drei Wahlkreise: Nr. 20 (Kattowitz), Nr. 38 (Königshütte), einschließlich Schwientochlowitz, Tarnowitz und Lublinitz) und Nr. 40 (Teschen, Bielsk, Pleh und Rybnitz). Zum Senat bilden diese drei Wahlkreise einen Wahlkreis. Im Wahlkreis Kattowitz sind 191.183 Personen wahlberechtigt, die am Sonntag zum Warschauer Sejm wählen werden. Zum Senat sind 129.781 wahlberechtigte Personen. Die Senatoren haben im Wahlkreis Kattowitz bei 347 Personen, die in der Wählerliste standen, die polnischen Staatsbürgerrechte angezweifelt. Davon konnten 268 Personen nachweisen, daß sie polnische Staatsbürger sind, die in der Wählerliste nicht gestrichen wurden. 79 Personen haben das Dokument über ihre Staatszugehörigkeit nicht beigebracht und wurden in der Wählerliste gestrichen. Diesen Wählern, die zweifellos auch polnische Staatsbürger sind, haben die Senatoren das Wahlrecht genommen.

Im Wahlkreis Königshütte-Schwientochlowitz beträgt die Zahl der wahlberechtigten Personen zum Warschauer Sejm 210.669 und zum Senat 141.061 Wähler. Hier wurde bei 103 Wählern die polnische Staatszugehörigkeit angezweifelt. 44 Wähler haben den Nachweis über ihre polnische Staatszugehörigkeit beigebracht, während 59 Personen die Sache auf sich beruhen ließen und das Wahlrecht eingebüßt haben, obwohl sie auch polnische Staatsbürger sind. 18 Wähler haben das Oberste Gericht angerufen. Die Entscheidung steht noch aus.

Im Wahlkreis Teschen beträgt die Zahl der wahlberechtigten Personen zum Warschauer Sejm 212.188 und zum Senat 182.307. Hier wurde in 14 Fällen die polnische Staatsbürgerschaft angezweifelt. 2 Wähler konnten den Nachweis erbringen, daß sie polnische Staatsbürger sind und 12 Wähler wurden in der Wählerliste gestrichen.

Die Zahl der Wähler zum schlesischen Sejm dürfte dieselbe sein, wie zum Warschauer Sejm. Doch hat die Sanacja hier gründlich vorgearbeitet und bei vielen Wählern die polnischen Staatsbürgerrechte angezweifelt. Es wird sich dann später herausstellen, wie groß die Verwüstungen sind, die durch die Sanacja angerichtet wurden.

## Wer bezahlt die Tumultschäden

Wir haben keinen Aufstand, aber es sieht danach aus, denn die Aufständischen sind mobilisiert. Man sieht sie teils ängstlich herumlaufen, als wenn sie vom Feinde schon angegriffen wären, obwohl ihr Feind ganz friedlich im Bette liegt. Ganz besondere Ausbildung müssen unsere Aufständischen in Nachtgefechten haben, während sie am Tage nur ihre Vorposten aufstellen, gehen sie in der Nacht zur „Offensive“ über und überfallen den Feind, wenn er friedlich nach Hause geht. Erwischen sie einen vermutlichen Feind nicht, so wird seine Wohnung angegriffen und die Fenstersteine demoliert. So was wurde auch in den Jahren 1919, 1920 und 1921 gemacht. Damals lebten wir in einer Zeit, das wir nicht wußten, welchem Staate wir angehören. Heute ist das nicht mehr notwendig, denn wir gehören einem Staate an, der seinen Apparat sehr gut organisiert hat und keine Aufständischen zur Hilfe benötigt. Wir wissen auch, daß in den Aufstandsjahren alle Tumultschäden, die von den Aufständischen angerichtet wurden, von den Kommunen bezahlt wurden. Zur Deckung dieser Kosten wurden die Steuern dem gesamten Volke aufgepöbel. Auch heute sind die Kommunen verpflichtet derartige Schäden, die von den Aufständischen in der friedlichen Zeit angerichtet werden, zu bezahlen. Das bedeutet wiederum eine weitere Belastung der Bürger. Werden die Kommunen ablehnen, Tumultschäden zu zahlen, so müssen die Gemeindevorstände im Stande sein, bei den höheren Behörden durchzubringen, daß solche Zustände, wie sie gegenwärtig herrschen, beseitigt werden und die Entwaffnung und Bestrafung der Aufständischen erfolge.

## Neue Schikanen gegen die Opposition

Die heutige „Polonia“ teilt mit, daß die Vorsitzenden der Wahlkommissionen den Vertrauensmännern der oppositionellen Wahlblöcke Schwierigkeiten machen werden. Es wird verlangt, daß ihre Ausweise notariell beglaubigt sein müssen, ferner, daß ihre Ausweise von der Hauptwahlkommission bestätigt und die Genehmigung der Abstimmung beizubringen zu können, ebenfalls von der Hauptwahlkommission erteilt werden muß. Die Vorsitzenden der Bezirkswahlkommissionen werden keinen Vertrauensmann in das Wahllokal hereinlassen, wenn diese Genehmigung von der Hauptwahlkommission nicht vorgewiesen wird. Solche Gerüchte befinden sich in Umlauf.

Zu dieser Frage liegt bereits eine Erklärung des Generalwahlkommissars Szycki vor. Nach dieser Erklärung bedarf es für die Vertrauensmänner keiner notariell beglaubigten Vollmachten. Die Vertrauensmänner müssen sich nicht an die Hauptwahlkommissionen wenden und benötigen von dort auch keine Genehmigung. Sie wenden sich direkt an die Vorsitzenden der einzelnen Bezirkswahlkommissionen der Wahlkommissionen. Damit aber die Vorsitzenden informiert sind, wer alles als Vertrauensmänner fungieren wird, haben die Hauptwahlkommissionen die Namen der Listenvollständigen und ihrer Vertreter den einzelnen Bezirkswahlkommissionen bekanntzugeben. Irrendemische Schwierigkeiten, falls sie von den einzelnen Vorsitzenden gemacht werden sollten, sind nach Artikel 63 der Wahlordnung nicht zulässig. Sollten sie aber dennoch vorkommen, dann ist sofort telephonisch eine Beschwerde an den Vorsitzenden der Hauptwahlkommission zu richten.

## Die Wahlpropaganda der Sanacja und die Kriegsoffer

Der „Związek Inwalidów wojennych“, dessen Führer mit Leib und Leben der Sanacja verschrieben haben, entwickelt eine überaus rege Wahlpropaganda für die Liste 1. Die Nr. 7 seiner Zeitschrift „Inwalida Śląski“ ist überfüllt von

# Rumänische Wahlen

Manipulation mit dem Licht — Verschwendung des Stimmzettels der Opposition — Gebt acht auf die Finger der Vorsitzenden — Rumänische Seuche bedroht unsere Wahlen

Während des jetzigen Wahlkampfes zum Warschauer und Schlesischen Sejm, spricht man sehr viel über die rumänischen Wahlen. Wir haben schon einmal an dieser Stelle gesagt, daß wir zwar nicht wissen, wie in Rumänien gewählt wurde, aber wir wissen, daß dort jedesmal der jeweilige Regierungskurs „gesiegt“ hat. Der Warschauer „Robotnik“ veröffentlichte eine Zuschrift aus Bukarest, der rumänischen Hauptstadt, die einige Aufschlüsse über die rumänischen Wahlen gibt. Die Zuschrift stammt von einem Mitglied einer Wahlkommission, also von einer maßgebenden Person, die genau weiß, auf welche Art und Weise die Regierungspartei gesiegt hat. Da die Sache bei uns hochaktuell ist, geben wir die Zuschrift in der Uebersetzung wieder.

Das Mitglied der rumänischen Wahlkommission schreibt:

Wenn das Licht ausgeht...

Die Wahlkommission beratschlägt und ich bin ihr Mitglied. Wir sind die Wahlkommission in einer kleinen Provinzstadt. Vor uns steht auf dem Tisch eine kleine Petroleumlampe. Die abgegebenen Stimmen sind bereits aufgeteilt, aber noch nicht gezählt. Es liegen kleine Häuflein von Stimmzetteln vor uns auf dem Tisch. Wir sind fünf Mann stark. Zwei Mitglieder gehören der Opposition und drei der Regierungspartei an. Wir ruhen ein wenig aus, um bald an die Stimmzählung zu schreiten. Der Vorsitzende — er gehört selbstverständlich der Regierungspartei an — erzählt etwas und gestikuliert dabei mordsmäßig. Mein Nachbar flüstert mir ins Ohr, daß die Gestikulierung des Vorsitzenden, noch ein Unglück heraufbeschwören wird. In demselben Moment haut der Vorsitzende mit der Linken Hand in die Lampe. Krachend fällt diese vom Tisch und zerfällt. Im Lokal ist es finster. Ich suche kampfhaft nach Streichhölzern und höre Papierrauschen. Streichholz wird angezündet und wir sehen, daß eine Hand rasch vom Tisch verschwindet. Endlich wurde eine Kerze angezündet. Ein Wunder ist geschehen und wir sehen, daß das Häuflein der oppositionellen Stimmen viel kleiner geworden ist, dagegen ist der Haufen der Regierungsstimmzettel wesentlich gewachsen. Die Regierungspartei hat in unserer Wahlkommission eine ansehnliche Mehrheit erlangt.

Zwei Jahre später wurde in demselben Städtchen wieder gewählt. Ich sah wieder in der Wahlkommission und neben mir wieder derselbe Vorsitzende. Auf dem Tisch stand wieder eine Petroleumlampe. Diesmal war ich vorsichtiger. Ich stellte die Lampe vor mich her und brachte noch extra zwei Kerzen und mehrere Schachtel Streichhölzer. Der Vorsitzende betrachtete meine Ausrüstung mit argwöhnischen Blicken. Niemand sagte

jedoch ein Wort dazu. Wir zählten die Stimmen ruhig, artig. Die Regierungspartei erhielt nur einige hundert und die Opposition mehrere tausend Stimmen. Der Vorsitzende warf mir feindliche Blicke zu, als wenn er mir die Haut vom Leibe ziehen wollte.

Der Fortschritt der Technik.

Nach mehreren Jahren hat es bei uns wieder eine Wahl gegeben. Ich wurde diesmal Mitglied einer Wahlkommission in einer großen Stadt. Der Zufall wollte es, daß der ehemalige Vorsitzende inzwischen avanciert ist und in der großen Stadt zum Vorsitzenden meiner Wahlkommission ernannt wurde. Er begrüßte mich mit einem ironischen Lächeln. Anstatt einer kleinen Petroleumlampe, hing an der Decke eine große elektrische Kugel, die massenhaft Licht spendete. Wir teilten die Stimmzettel auf bestimmte Häuflein. Das Häuflein der oppositionellen Stimmen überragte bei Weitem die Regierungsstimmen. Als wir an die Stimmzettelzählung schreiten wollten, juckte etwas und die Bogenlampe erlosch in demselben Moment. Man hörte Lachen. In demselben Moment fiel ein grüner Lichtstrahl auf den Tisch. Es war das meine elektrische Taschenlampe, die ich mir für alle Eventualitäten vorbereitet habe und die mir gute Dienste geleistet hat. Ich sah auf dem Tisch eine blaue Hand, die mit Wahlumschlägen ausgefüllt war. Ich griff zu und packte die Hand. Man hörte schreien, aber ich habe nicht umsonst stromme Muskeln und hielt fest. Die Hand gehörte dem Vorsitzenden. In demselben Moment ging das elektrische Licht auf, denn man war dort wahrscheinlich der Meinung, daß bereits alles erledigt ist.

Nun kam die neue Regierung in Rumänien ans Ruder. Mein Herr Vorsitzender erhielt wegen Wahlfälschung drei Jahre Gefängnis und Überlenkung der Bürgerrechte für die gleiche Zeit. Das passierte bei uns in den letzten Jahren.

S. Rum.

Das alles passierte in Rumänien und nicht bei uns in Polen. Nachdem aber Polen an Rumänien grenzt, so ist es kein Wunder, daß die Seuche zu uns über die Grenze drängt. Schon die letzten Prozesse vor dem höchsten Gerichtshof, haben bewiesen, daß die Häuflein mit der Nr. 1 bei der Stimmzählung sich vermehrt haben. Das geschah hauptsächlich in den polnischen Dismarken. Die Mitglieder der Wahlkommissionen werden daher gut tun, wenn sie den Vorsitzenden gut auf die Finger schauen. Die Manipulation mit den Kandidatenlisten der oppositionellen Wahlgruppen, lassen den Schluß zu, daß bei der Stimmzählung auch nach rumänischer Art verfahren wird.

# Der Alkoholverbrauch Polens

Monopolverpändung die letzte Rettung?

Unsere auswärtige und innere Politik verzieht uns in die unangenehme Lage, daß es uns schwer gelingt irgendwo eine Auslandsanleihe zu erhalten. Seit zwei Jahren sind alle Bemühungen in dieser Richtung vergeblich gewesen. Europa und das Ausland halten die Taschen fest zugeknöpft. Auch die Verpändungen beim Abschließen des amerikanischen Beraters Dewey, werden an der Tatsache nichts ändern, wenn sich unsere inneren politischen Zustände nicht wesentlich konsolidieren, aber so, daß das Ausland wieder Vertrauen zu uns gewinnt. Um aber doch flüssiges Kapital ins Land hereinzubekommen, greift der Staat zu dem verzweifeltsten Mittel der Verpändung sehr einträglichem Monopole. So soll das Streichholzmonopol an den Schweden Kreuzer verpachtet werden. Die Bedingungen der Verpachtung sind nicht die glänzendsten, wo uns der windige Schwede ins Ohr hauen will. Der schlesische Sejm hat in einer Sitzung diesen Verkauf Polens sehr scharf kritisiert. Zur Zeit steht die Regierung aber wieder in Unterhandlungen mit dem Schweden, um gegen eine Anleihe von 40 Millionen Dollar die Verpachtung der Streichhölzer auf 25 Jahre zu erweitern. Die Bedingungen sind äußerst schwerwiegend; so kann Kreuzer nach dem neuen Vertrag jetzt auch die Preise für die Streichhölzer beliebig erhöhen, was nach dem letzten Vertrag nicht möglich war. Die Qualität der Ware ist uns ja hinlänglich bekannt. Jedes dritte Streichholz zündet. Durch dieses Geschäftsabkommen wird der Schwede in die Lage versetzt, uns zu dem schlechtesten Tabak, welcher die Streichhölzer buchstäblich juckt, ohne zu brennen, auch noch schlechte Streichhölzer zu liefern; das Geschäft blüht dann sozusagen dreifach. Erstens der günstige Vertrag, zweitens der schlechte brennende Tabak braucht viel Streichhölzer und drittens, die schlecht entzündbaren Streichhölzer vergrößern die Fabrikation. Jedenfalls haben wir es herzlich weit gebracht.

Nur das Spiritusmonopol ist zur Zeit noch verpändet. Es ist die beste Kuh im Stalle. Der Haushaltsplan des Staates ist auf die Einnahmen aus diesem Monopol stark eingestellt, ja, der erzielte Ueberschuß von 400 Millionen Zloty jährlich, sogar ausfallschlagend bei der Staatseinkommen. Trau der Zweifel aber dem Apotheker, denn wenn uns das Messer ernstlich an der Gurgel sitzt, wird vielleicht auch dieses Monopol noch springen.

Im vergangenen Berichtsjahr sind in der Republik 59 Millionen Liter 96 prozentigen Spiritus hergestellt worden. Da-

von wurden 57 Millionen von den Konsumenten direkt verbraucht; die restlichen 2 Millionen fanden für gewerbliche Zwecke Verwendung. Der Durchschnittsverbrauch pro Kopf der Einwohnerschaft in Litern 96 prozentigen Spiritus errechnet, beträgt 8 Liter. Diese Zahl ist äußerst niedrig im Vergleich zum Verbrauch anderer Staaten. So ist der Verbrauchskonsum der südlichen Staaten sonderbarerweise ein ungeheurer, trotzdem diese Länder ausgesprochene Weinländer sind, die angeblich Wein als Nationalgetränk bevorzugen. An der Spitze im Verbrauch in Litern Spiritus, marschiert Frankreich mit 17%, Spanien mit 16, dann kommt Italien mit 13% und darauf die Schweiz mit 12, als letzter größerer Spiritusgenießer Belgien, mit 9 Litern jährlich. Dies sind immense Zahlen gegenüber den anderen Ländern, wie Jugoslawien als geringsten Konsumenten mit 1 1/2, Norwegen mit 1 1/2, Rumänien mit 1 1/2 und Deutschland mit 2 1/2 Liter Jahresverbrauch. Trunkhaltige Länder sind dann noch Ungarn mit 5 1/2, das anschließende Oesterreich mit 5 1/2, und Tschechien mit 4 1/2 Liter jährlich. Der geringere Verbrauch Deutschland gegenüber Polen läßt sich dahin erklären, daß Deutschland vorwiegend ein Bierland ist. Während der ursprüngliche Drang nach einem Rauschgift der alten Germanen in der Herstellung von Met seine Befriedigung fand, so sind die östlichen Länder von vornherein auf Spiritus eingestellt gewesen und wurden solche im 16. Jahrhundert in Form von jüden Likören verkonsumiert. Im 18. Jahrhundert kam der Kartoffel- und Getreidespirit zur Geltung und blieb, namentlich zur Russenzeit, das Nationalgetränk, was durchaus nicht bedeuten muß, daß die slawischen Völker Trinker sind, wie ja obige statistische Zusammenstellung hinlänglich beweist. Auch die Tatsache, daß die Wojewodschaften, wie Warschau, Krakau und Lublin innerhalb Polens den größten Spiritusverbrauch nachweisen, ist erklärlich, denn dort steht der Genuß von Bier auf einem sehr niedrigen Niveau und der Teegenuß ersetzt bei weitem nicht das Bedürfnis nach Rauschgiften.

Veranschlagt man nun den Reingewinn an einem Liter Spiritus mit rund 10 Zloty (er ist höher), so ergibt dies bei einer Jahresproduktion von 59 Millionen Liter, einen Ueberschuß von 590.000.000 Zloty. Dies ist bedeutend dafür, daß das Spiritusmonopol ein sehr gutes Verpändungsobjekt abgeben würde. Und so mancher Ausländer wird sich schon jetzt die Finger nach dieser Goldquelle beledern. Die Anleihe wäre natürlich riesig groß und könnte über die finanziellen Schwierigkeiten des Landes für einige Jahre hinaus weghehlen. Da aber niemand ein Geschäft macht, um zu verlieren, würde doch der lauhende Dritte der Geldleiber sein. Außer dem Spiritusmonopol hat die Republik noch andere sehr gute Verpändungsobjekte, wie das Salzmonopol, die staatlichen Posten, die Elektrifizierung der Industrie, das Petroleum und zuletzt nicht auch die Eisenbahn. Mit der Eisenbahn haben wir bereits den Anfang gemacht durch die Verpachtung der neuen Strecke Gdingen-Kattowitz an die kanonische Schneider-Crouot. Solche Kapitalbeschaffungs-möglichkeiten durch Verpändung staats- und volkswirtschaftlicher Betriebe, schweben dauernd in der Luft. Um diese durchzuführen, braucht die Regierung eine willige Volksvertretung. Jede ernsthafte Kontrolle wird gefährdet. Diese willige Volksvertretung will sich in den kommenden Wahlen die Regierung schaffen. Wollt ihr der Regierung eure Kontrolle aufzwingen, so wählt am 16. November die Liste der „Deutschen Wahlgemeinschaft“.

Lobpreisungen der Sanacja und ihres obersten Führers. Das Blatt ist allen Invaliden und Hinterbliebenen zugesandt worden, auch den in dem Związek nicht Organisierten. Beschränkt sich der Anhang der Sanacja schon innerhalb des Związek lediglich auf die führenden Mitglieder, während das Gros ganz anders denkt, so ist ihr heißes Bemühen um die Stimmen aller übrigen Kriegsinvaliden und -hinterbliebenen erst recht völlig aussichtslos. Diese wissen sehr wohl, daß sie von der Sanacja nichts zu erhoffen und zu erwarten haben. Sie wissen sehr wohl, daß dem herrschenden System der Kampf um die Macht, mag er noch soviel Geld verschlingen, viel, viel wichtiger ist, als eine Verbesserung des Loses der Kriegsoffer. Sie lächeln grimmig über die abgedroschenen Phrasen, mit denen man sie wieder einmal einzufangen sucht und an den Wahlsonntagen wird die Sanacja auch nicht eine einzige Stimme von ihnen erhalten.

Hans Hyan  
erzählt:

# Mein schwerster Fall

Der Schreibtisch des Kriminalchriftstellers ist oft das Sammelbecken für die merkwürdigsten Anfragen und Wünsche, die nur in seltenen Fällen zu beantworten oder zu erfüllen sind. Das muß ich vorausschicken, um dem Leser das Ansuchen verständlich zu machen, das eines Tages an mich gestellt wurde.

So suchte mich vor Jahren, nach brieflicher Ankündigung, ein Mann auf, dem man schon von weitem den Amerikaner ansah. Der ins Gesicht geschobene Hut, sein typischer Sommer-



„Suchen Sie den Mörder meines Bruders!“

anzug und die damals bei uns noch gar nicht getragenen kompakten Schuhe mit breit vorstehender Nandsohle verrieten seine Herkunft ebenso deutlich wie sein ungeniertes, sehr selbstverständliches Wesen und seine mit Amerikanismen gespickte Sprache. Nachdem wir uns begrüßt und niedergelassen hatten, hörte ich sein Anliegen. Er war in Deutschland geboren, aber schon als Zwanzigjähriger nach U. S. A. gegangen, hatte es dort durch Fleiß und Fähigkeit zu einem ansehnlichen Vermögen gebracht und sich so vollkommen amerikanisiert, daß er nicht daran dachte, in die alte Heimat zurückzukehren.

„Warum ich wieder übers Wasser gekommen bin? Nur, um meinen Bruder wiederzusehen. Certainly, ich will wiederhaben meine Bruder! Fangen Sie mir den Mann, der umgebracht hat my dear brother und ich zahle, was Sie wollen.“

Es fiel mir nicht ganz leicht, ein klares Bild über die Umstände zu gewinnen, unter denen Mr. Brown's Bruder verschwunden war. Der Amerikaner erzählte zuviel und zu verworren; aber allmählich schälte sich das Geschehnis heraus. Max Braun, der in Deutschland gebliebene Bruder, war viel älter als Frank, der Amerikaner. Er war Beamter gewesen, hatte sich mit 52 Jahren pensionieren lassen. Er beschäftigte sich danach nur mit graphologischen Studien, verdiente auch, dank seiner amtlichen Beziehungen, mit Schreibfachverständigen Gutachten etwas Geld, das seine schmale Pension aufbesserte half. Die Brüder standen stets in enger und sehr freundschaftlicher Beziehung. Oft genug hatte der Amerikaner seinen Bruder Max aufgefordert, über das große Wasser zu ihm zu kommen. Max hatte sich zunächst durchaus ablehnend verhalten, schließlich aber, nämlich vor drei Jahren, erklärte er, er werde vielleicht doch kommen, wolle aber vorher noch ein bestimmtes Ereignis abwarten. Aber die Art dieses Ereignisses, das Max Braun sehr geheimnisvoll umschrieb, konnte der Amerikaner trotz wiederholter Fragebriefe keine Klarheit gewinnen. Schließlich war der 1. Juni als endgültiger Termin für die Abreise festgesetzt worden. Der Brief, in dem das geschah, war vom 7. Mai datiert — Brown zeigte ihn mir — und ich fand beim wiederholten Durchlesen nur eine Stelle, die mir ein besonderes Anhaltspunkt gab. Es hieß da:

„Ich bin nun 52 Jahre alt, fühle mich aber wie ein Bierstern. Bisher ist mein Leben nur von trauriger Einsamkeit gewe. . . Jetzt aber, hoffe ich, wird es lichter, froher und angenehmer werden.“ Das war an sich wenig und konnte sehr gut als eine Hoffnung auf ein schönes Weisannenleben mit dem amerikanischen Bruder gedeutet werden. Ich hatte aber ein Gefühl, als ob der sonst sehr knappe, konzentrierte und präzise Max Braun nicht die Vereinfachung mit dem Bruder, sondern etwas anderes damit meinte. Darum fragte ich Frank Brown, ob er etwas über weibliche Beziehungen seines Bruders wüßte. Er schüttelte den Kopf. Max sei ein eingetragener Junggeselle gewesen. Ich fragte nun, ob Frank

Brown in den zwei Jahren, die seit dem letzten Brief seines Bruders verstrichen waren, schon irgendwelche Schritte unternommen hätte? Selbstverständlich, er hatte sich bei allen Behörden, die überhaupt in Frage kamen, dauernd erkundigt, hatte Nachforschungen bei den Melde- und Wohnungsämtern angestellt und selbst die Kriminalpolizei wiederholt bemüht, aber es stellte sich nichts weiter heraus, als daß Max Braun seine letzte Wohnung eines Tages verlassen hatte und mit seinen Koffern nach dem Lehrter Bahnhof gefahren war. Seine Wirtskollegen — Max Braun hatte möbliert gewohnt — waren von der Polizei mehrfach vernommen worden, vollkommen ohne Resultat, und es war der Behörde sogar gelungen, den Chauffeur aufzufinden, der Max Braun mit seinen Koffern und Habseligkeiten nach dem Bahnhof gefahren hatte.

„Wohin hat er denn das Billett genommen?“ — „I don't know — ich weiß nicht . . .“ — „Aber die Adresse seiner letzten Wohnung wissen Sie?“ — „Yes, Sir.“ Frank Brown deutete auf den Brief, der unten in der Ecke in der eigenartigen Miniaturschrift des Vermissten die Adresse des Absenders, Hallenstraße 17, trug. Mich interessierte der Fall, und da ja auch der Kriminalist leben muß, ebenso das zugesicherte Honorar. Noch am selben Abend — denn dann sind Zimmervermieter meist zu Hause — fuhr ich nach der Hallenstraße 17 und suchte das Ehepaar K. auf. Ich traf in der Wohnung nur eine Frau, die Ende der Zwanzig sein mochte und die, ohne schön zu sein, mit ihren dunklen Flammenaugen, dem



Als Strolch verkleidet beobachte ich ihn.

schmalen, wenig geöfneten Gesicht, in dem ein roter Mund verführerisch lachte, auf jeden Mann Eindruck machen mußte. Die Stelle in Max Brauns Brief schien Farbe und Leben zu gewinnen. Aber ich habe mich gewöhnt, gegen mich selbst und meine Schlüsse, besonders gegen jede Vermutung, sehr mißtrauisch zu sein. Ich hatte vorläufig nichts weiter über den Zweck meines Kommens gesagt, als daß ich gern Herrn K. in einer dringenden Angelegenheit sprechen wollte. Die junge Frau bat mich mit großer Freundlichkeit, zu warten, und es entwickelte sich zwischen uns eine angeregte Unterhaltung. Ich wußte, daß K. als Agent und Buchhandlungsreisender gemeldet war, fing daher ungeniert, als ob ich K. genau kennen würde, vom Reisebuchhandel zu sprechen an und wie schwer es gerade in jetziger Zeit sein müßte, so teure Werte wie Konversationslexika zu verkaufen.

Zu dem Gesicht der Frau war bei allem Reiz und dem offenbaren Bestreben, eine freundliche Unbefangenheit zu zeigen, doch immer etwas Zurückhaltendes und Lauerndes. Ich meinerseits heuchelte ein nicht nur menschliches Interesse für ihre Reize und kam zwanglos auf die Frage, ob ich vielleicht von der scheinbar doch recht umfangreichen Wohnung ein Zimmer abfragen könnte. Sie nickte lachend, wußte zwar nicht, ob ihr Mann damit einverstanden sei. In der letzten Zeit hätten sie nicht vermietet, aber früher . . . Sie könnten ja tatsächlich recht gut ein Zimmer mieten. Nun ging ich direkt auf mein Ziel los: „Wollen Sie es mir nicht mal zeigen, das Zimmer?“ — „Aber gern, Herr . . .“ — „Hübner,“ half ich ein. — „Sehr gerne, Herr Hübner,“ wiederholte sie.

Wir standen in einem jener typischen Vermietungszimmer, wie man sie in der Großstadt tausendfach findet, und ich orientierte mich mit schnellem Umblid über Raum und Einrichtung. Es gab nichts Auffallendes hier. Ein Bett, ein paar Stühle, ein strohgestrichener Sessel, ein alter abgetretener Teppich, an der Wand ein Kleiderschrank und zwischen den beiden Fenstern eine Kommode. Ich war langsam an das eine Fenster gegangen, wandte mich nun zum andern und erblickte auf der weißgestrichelten Decke in einem kleinen bläulichen Bronzerahmen eine Photographie. Ich blieb nicht stehen, wandte nicht einmal auffällig den Kopf nach dem Bilde, verließ nur in Gedanken das Photo, das ich in meiner Brusttasche trug und das offenbar nur ein anderer Abzug von derselben Platte war. Aber während ich langsam zum andern Fenster ging, hatte ich doch den Eindruck, daß an der so flüchtig betrachteten Photographie etwas Besonderes war . . . Ich schwannte plötzlich und bekam einen Anfall meiner in solchen Fällen bewährten

Atmennot, mußte mich auf den neben der Kommode stehenden Hocker niederlassen. Ich bat die junge Frau, mir doch ein Glas Wasser zu holen, was sie bereitwillig tat, und es gelang mir, während sie draußen war, das Photo gegen das in meiner Tasche auszuwechseln. Das eingetauschte Bild hatte auf seiner Rückseite zwei dunkelbraune Flecken, von denen es später gelang, chemisch nachzuweisen, daß sie von Menschenblut herrührten.

Ich verabschiedete mich nun, da ich durchaus nicht länger Zeit hätte; ich würde aber am nächsten Tage wiederkommen. Ich begab mich sofort zur Polizei, die von neuem Nachforschungen einleitete, aber nichts anderes eruierte, als daß Frau K. sich eines Tages beim Abstauben die Hand aufgerissen und mit dieser blutenden Hand die Photographie ihres lieben alten Freundes, der ja vor zwei Jahren nach Amerika gefahren sei, angefaßt hätte . . . Es gelang mir nun mit großer Mühe, die Adresse des Chauffeurs zu finden, der seinerzeit Max Braun mit seinen Koffern nach dem Bahnhof gefahren hatte. Er hatte ihn aber nicht nur hin-, sondern nachdem Braun seine Koffer aufgegeben hatte, auch wieder zurückgefahren. Und zwar nach einem Café, das unverdächtig war. Damit riß die Spur wieder ab.

Es half nichts, ich mußte, da hier ja die einzige Möglichkeit war, an die man sich halten konnte, den Herrn Buchhandlungsreisenden beobachten. Nach acht Tagen hatte ich ein ziemlich genaues Bild von dem Charakter des K. Er verkehrte viel in anrüchigen Anzügen und schien in jedem Falle das Reizen für Konversationslexika nur als Deckmantel zu benutzen. Ob er Hehler war oder ein anderes dunkles Gewerbe betrieb, das habe ich nicht herausgebracht. Als Tagesdieb und Strolch gelleidet, belauerte ich ihn an vielen Ecken und fand bei meinen Nachforschungen Leute, die K. in betrügerischer Weise geschädigt hatte, ohne daß man ihm strafrechtlich etwas dafür anhaben konnte. Seine Opfer halfen mir aber und so bekam ich eines Tages die Nachricht, ich sollte mich nach einem näher bezeichneten Lokal in der Trißstraße begeben, das ich als eine Kaschemme übelsten Ranges kannte. Dort würde ich K. mit einem Menschen treffen, der gewissermaßen sein Kompanion, möglicherweise auch an der Affäre in der Hallenstraße beteiligt gewesen sei.

Ich war um neun Uhr an einem Novembertage bei scheußlichem Schladernwetter vor der Kneipe, beobachtete eine Weile und trat dann ein. Der nicht sehr helle Raum war tief. Ich ging nach hinten, um alles besser übersehen zu können. Da kam auch schon K. mit einem andern. An seinem Benehmen und daran, wie er sich hinter mir niedertief, erfaß ich, daß er mich, als seinen Vorgesetzten, bereits kannte. Er stand auf und ging zu einer Gruppe von Gästen hinüber, schlüpfte in sein Gewand, die er zu kennen schien. Ich war auf meiner Hut. Ich sah, wie die Kerle zu mir hinsahen, und wandte mich rasch zur Seite, als ein volles Bierglas, dem gleich ein zweites folgte nach meinem Kopf flog. Zugleich ertönte ein Schuß. Dann schrie jemand: „Spiegel!“ Ich sprang mit einem Satz an die Wand, an der ich, den gespannten Revolver in der Faust Rückendeckung nahm. Mir war klar, K. hatte mich als Polizei-



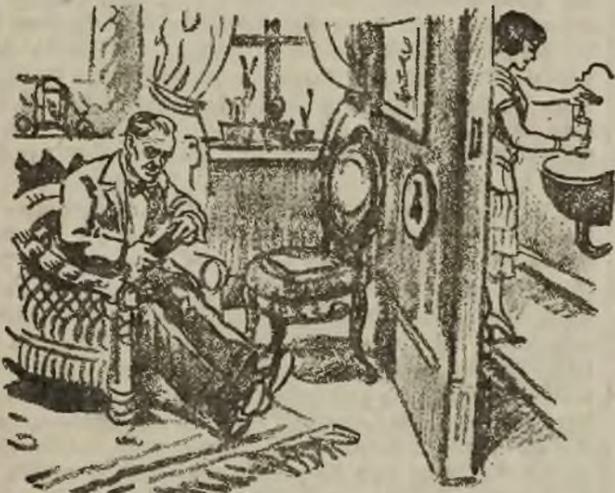
Zwei Biergläser flogen, ein Schuß ertönte . . .

helfer denunziert, was mir hier übel genug bekommen konnte. Eine Bande von acht oder zehn Leuten drängte gegen mich an und wurde nur durch meine Waffe zurückgehalten. Der Wirt stand hinter dem Schanktisch und schimpfte, griff aber nicht ein.

Zu meinem Glück kamen in diesem Augenblick zwei Streifenbeamte in das Lokal, das offenbar einer scharfen Kontrolle unterstand; unter deren Schutz konnte ich den unheimlichen Ort ungestört verlassen. Ich machte die Beamten auf K. aufmerksam, aber sie erklärten sich — was bei dem Mangel jeglichen Belastungsmaterials nicht anders sein konnte — außerstande, etwas gegen ihn zu unternehmen, besonders da mir ja nichts geschehen war, da ich nicht mal beweisen konnte, daß er die andern gegen mich aufgebracht hatte.

Ich habe später noch mancherlei Schritte in dieser Sache unternommen, aber zu guter Letzt mußte der Amerikaner unverrichteter Dinge wieder abreisen.

Der Fall Max Braun ist nie aufgeklärt worden . . .



Blitzschnell vertauschte ich die Bilder.

# Laurahütte u. Umgebung

**Anton Rzytki †**  
 Raich tritt der Tod den Menschen an  
 Es ist ihm keine Frist gegeben  
 Er reißt ihn mitten aus der Bahn  
 Er reißt ihn fort vom vollen Leben.

Erstüßert trau uns die traurige Kunde, daß der Metteur niser Verlagsanstalt „Rita“, Anton Rzytki, vorgeföhren in den Abendstunden plötzlich einem Herzleiden erlegen ist. Jahre hindurch war er uns ein unentbehrlicher Mitarbeiter. Seit Jahren quälte ihn ein Herzleiden, dem er jetzt zum Opfer fiel. Noch vor einem Monat glaubte er durch eine Kur in dem schönen Kurort a-Jelna Gesundheit zu bessern. Doch auch der Kuraufenthalt vermochte sein Leiden nicht aufzuhalten. Vor drei Tagen mußte er, da er sich sehr, sehr schwach fühlte, von der Arbeit ausspannen. Vorgeföhren nachmittags befiel ihn ein Ohnmachtsanfall, aus dem er nicht mehr erwachte.

Die Beerdigung des Verstorbenen findet am Montag, den 17. d. Mts., 3.30 Uhr nachmittags, vom Trauerhause in Kattowitz, ul. Kosciuszki 5 aus, statt. R. i. p.

**70 Jahre.**  
 Die Witwe Elisabeth Czjok von der ul. Sobieskiego 28 feiert am morgigen Sonntag ihren 70. Geburtstag. Wir gratulieren.

**Wo gehe ich morgen wählen?**  
 Gewählt wird am morgigen, sowie am kommenden Sonntag in nachstehenden Wahllokalen: Bezirk Nr. 36: ul. Bytomska 1-62, Wahllokal Zimmer 11 der Gemeinde. — Nr. 37: Beuthenerstraße 63-80, Ogrodowa und Michalkowigerstraße, Schule Mickiewicz auf der Michalkowigerstraße. — Nr. 38: ul. Gorznicza, Kosciuszki, Kol. Richter und Benglowa, Schule Sienkiewicza, in der Kolonie Aegypien. — Nr. 39: ul. Pawlowskiego, Damrota, Dombrowskiego, Stacyjna, Wislona, Pocztowa, Aramistkiego, Plac Wolności und 3-go Maja, Kommunalgymnasium Poststraße. — Nr. 40: ul. Pawlowa, Ktocka, Barbary, Lipowa, Schloß, Dominium und Bienhof, Schule Prymowicza, Schloßstraße. — Nr. 41: ul. Wandz, Stabila, Bibliothek T. C. P. Dworcowa. — Nr. 42: ul. Smilowskiego und Rindhofstraße, Schule Jadowi. — Nr. 43: ul. Boczna, Hallera, Szejlera, Dworcowa, Głowackiego, Piastowska Nr. 1-6, Restaurateur Prochotta am Bahnhof. — Nr. 44: ul. Matejki u. Piastowska 7-10, Restaurant Orzondziel. — Nr. 45: ul. Fabricjana, Georg, Agbla, Stenalskiego, Radomska, Szpitalna, Srolowiccka, Siemianowicka, Konopnicki, Szpitalniana, Srolowicckiego, Konopnicki, Pelcowa, Wiebisczowa, Stalmacha, Alt Czajaj, Schule Kopernika Georgstraße. — Nr. 46: ul. Mickiewicz, Korfantege, Szyb Sary, Schule Konarski go, ul. Stabila. — Nr. 47: ul. Piastowa, Słowackiego, Myslowicka, Kilmistiego, Cmentarna, Polna, Szyb Willowski, Schule Stacyjna, Polna 9. — Nr. 48: ul. Sobieskiego, Stenarowa, Schule Reja, ul. Szkolna. — Nr. 49: ul. Karola Miarki, Jadowi, Kopernika, Wigonia, Schule Kozłostiego, ul. Szkolna 6. — Nr. 50: ul. Jagielonska, Floriana, Szkolna, Parafiana; Schule Jagielski, Szkolna 8. — Nr. 51: ul. Kattowicka, Piłsudskiego, Hutnicza, Kopalniana, Sienkiewicz, Plac Piotra Stargi, Koscielna, Kol. Hutnicza; Restaurant Wzwałel.

Für die Wähler kommt nur die

## Nr. 12

in Frage m.

**Zur Stammrolle.**  
 Alle jungen Männer des Jahrganges 1910 haben sich an den nachstehenden Tagen zur Registrierung zur Stammrolle auf dem hiesigen Gemeindeamt Militärbüro, Zimmer 6, zu melden. Montag, den 17. Nov. der Anfangsbuchstabe W; Dienstag, den 18. Nov. bis Donnerstag, den 20. Nov. der Anfangsbuchstabe W; Freitag, den 21. November der Anfangsbuchstabe J. In der Zeit vom 22. bis zum 30. November, haben sich diejenigen zu melden, die aus irgend einem triftigen Grunde an den genannten Terminen zur Stammrolle sich nicht stellen konnten. Nichtbefolgung dieser Verordnung zieht Strafen in Höhe bis 500 Floty oder sechs Wochen Arrest nach sich.

**Alkoholverbot am Wahlsonntag.**  
 Laut polizeilicher Verfügung ist am Sonnabend, den 16. November von morgens 7 Uhr bis Montag, den 17. November 8 Uhr, desgleichen in der Wahlzeit zum Warschauer Senat (vom 22. bis 24. November) jeglicher Verkauf, Ausschank und Verabfolgung von Alkohol verboten.

**Wann erhalten die Arbeitslosen Kohle?**  
 Den Arbeitslosen unserer Gemeinde wurden jeinerzeit Kattowick und Kohlen versprochen. Die Kattowickverteilung ist bereits zur Durchführung gekommen. An anderen Orten soll demnächst an die Kohlenverteilung herangegangen werden. Hoffentlich können auch die Arbeitslosen unseres Ortes bald in den Besitz von Kohlen gelangen.

**Apothekendienst.**  
 Morgen, Sonntag, bleibt die Berg- und Hüttenapotheke geschlossen. Den Nachdienst von Montag ab, versteht die Berg- und Hüttenapotheke.

**Buh- und Betttag.**  
 Die evangelischen Gemeinden begehren am morgigen Sonntag den Buh- und Betttag. In der Lutherkirche singt der Chor den Satz: „Das ist ja gewißlich wahr“ von Arnold Mendelssohn.

**Wann wird die Vernunft fegen?**  
 Am gestrigen Freitag wurden abermals die Austräger der „Kattowitzer Zeitung“ von jungen Burken überfallen und von den Zeitungen beraubt. Diese wurden auf offener Straße zerrißen.

**Die Fensterscheiben eingeschlagen.**  
 Die Fensterelntümmerer wollen ihre Tätigkeit in Siemianowik nicht legen. Fast alle Tage hört man von allen Seiten dasselbe Lied. In der Nacht von Donnerstag auf Freitag schlugen bisher noch nicht ermittelte junge Burken große Fensterscheiben in der Wohnung des Pensionärs Szeptka auf der ul. Mickiewicz (Anapfiststraße) ein und zertrümmerten. Der Schaden ist für den Pensionär, der nur 20 Floty auf den Monat erhält und Frau und eine Tochter zu unterhalten hat, ein recht beträchtlicher. Die Polizei lähndet nach den Tätern.

# Sport am Wahlsonntag

## Zwei Fußballwettspiele in Siemianowik — Meisterschaftsspiel: R. S. Wittow 1 - „07“-Reserve R. S. Rosdzin Schoppinik Gast des R. S. „Slonst“-Laurahütte — Sonstige Neuigkeiten

**R. S. Wittow 1 — R. S. 07 Reserve.**  
 Zum Rückspiel weilt am morgigen Sonntag der benachbarte R. S. Wittow auf dem Nullfiebepplatz am Bienshofpark, wo er der Reservemannschaft des R. S. 07 gegenübertritt. Das letzte Spiel, welches in Wittow ausgetragen worden ist, endete mit einem knappen Siege der Laurahütter. Gepannt ist man nun, wie sich die Wittowcr auf fremdem Boden aus der Wäre ziehen werden. Wie wir hören, ist die Wittowcr Mannschaft durch zwei neue Kräfte aus Chorow wesentlich verstärkt worden. Nullfiebep Reserve muß daher stark auf der Hut sein, wenn sie die zwei wertvollen Punkte nicht an Wittow abgeben will. Der Kampf selbst verspricht recht interessant zu werden. Ein umsichtiger Schiedsrichter wird zu diesem Treffen unbedingt notwendig sein. Das Spiel beginnt punkt 2 Uhr nachmittags. Da die Reserve des R. S. 07 im Orte sehr beliebt ist, dürfte der Besuch ein recht großer sein.

**R. S. Schoppinik — R. S. Slonst Laurahütte.**  
 Auf dem Slonstplatz in Georgshütte begehren sich am morgigen Sonntag obengenannte Mannschaften. Der R. S. Rosdzin-Schoppinik war schon lange Zeit nicht mehr in Laurahütte und dürfte daher seine Zugkraft nicht verfehlen. Wer aus diesem Spiel als Sieger hervorgehen wird, ist recht fraglich. Die besseren Siegeschancen spricht man dem R. S. Slonst zu, da er auf eigenem Boden kämpft. Mit einem äußerst interessanten Kampfe ist auf alle Fälle zu rechnen. Spielbeginn 1/2 Uhr nachmittags. m.

**R. S. Wyzwolnie 1 Kol. Knta — R. S. Slonst Reserve.**  
 Die Reservemannschaft des R. S. Slonst wird am morgigen Sonntag vor eine große Aufgabe gestellt. Sie empfängt am eigenen Platz den R. S. Wyzwolnie mit seiner 1. Mannschaft. Die Slonster werden alles aus sich herausgeben müssen, um ein glänzendes Ergebnis aus dieser Begegnung herauszubringen. Der Sieger liegt durchaus offen. Beginn des Spieles um 12 1/2 Uhr auf dem Slonstplatz in Georgshütte. m.

**Anfängerbozkämpfe.**  
 Wie bereits berichtet, finden am Sonntag, den 23. und 30. November große Anfängerbozkämpfe statt, die vom schlesischen Bogverbände organisiert werden. Diese kommen in der Turnhalle auf der ul. Szolna in Kattowik zum Austrag und beginnen vormittags um 10 Uhr. Die Organisation ist dem Kattowitzer B. R. S. übergeben worden. Auch der Laurahütter Amateurbozkklub wird eine große Anzahl Aktive zu diesen Kämpfen heraus-

schicken. Die ersten Sieger aus den Einzelskämpfen erhalten Plaketten, die zweiten Sieger Diplome. Die beste Mannschaft erhält einen silbernen Pokal. Nennungen zu diesen Kämpfen sind bis spätestens 22. November, abends 7 Uhr, dem Sekretariat des Sportausschusses zu Händen des Herrn S. Sadlewski, Krolewska Guta, ul. Pocztowa 2 (Dom Sportowny Stadion), zu melden.

Zum Sportausflug des schlesischen Bogverbandes sind nachstehende Herren kooptiert worden: Czol (Slavia Kuda), Drozd (B. R. S. 29 Bogutichski), Loewe (27 Drzegow), Muskiol (Wisniamarchütte), Francowiak (Stadion), Kostal (Wawel Krakau), Wende (Postklub), Koscielni (Kaprząd Lipine), Kubisa (Rosdzin-Schoppinik), Smaragd (Gegenstand).

Am Sonntag, den 16. November, vormittags 11 Uhr, findet in Kattowick, Hotel „Graf Reden“, eine Konferenz sämtlicher Vertreter der schlesischen Bogvereine statt. Zur Sprache gelangen sehr wichtige Punkte, unter anderem die Arbeitseinteilung des Reichstrainers Snoppel, sowie die Anfängerbozkämpfe in Kattowick. Die Vereine werden gebeten, zu dieser wichtig u. Belobung ihre Vertreter heraufzubegleiten zu wollen. m.

**Die „Juwel“-Pokalspiele verschoben.**  
 Bekanntlich sollte laut Tabelle die 1. Mannschaft des R. S. 07 am morgigen Sonntag, den 16. und am nächsten Sonntag, den 23. November die Pokalspiele mit dem R. S. 06 Kattowick bzw. jüdischen Sportklub Kattowick austragen. Da jedoch der R. S. 07-Platz durch die Meisterschaftsspiele der Reserve an den vorgenannten Sonntagen besetzt ist, sind diese Treffen mit Einverständnis des Verbandes wie nachstehend verlegt worden: Am 6. Januar 1931 gegen den jüdischen Sportklub und am 12. Januar gegen den R. S. 06 Kattowick auf dem Nullfiebepplatz. In dieser Zeit wird die Sportleitung Gelegenheit haben, die erste Mannschaft, die sich in den letzten Spielen nicht von der besten Seite zeigte, neu zu gruppieren. m.

**Eishockeyisten heraus!**  
 Am kommenden Freitag treten die hiesigen Eishockeyfreunde zum ersten Male in einer Sitzung, die vom Laurahütter Eishockeyklub ausgetrieben ist, zusammen. Diese findet in der Kamiarnia „Wyszowska“ auf der ul. Stabila statt und beginnt um 7 1/2 Uhr abends. Sämtliche Eishockeyfreunde von Laurahütte und Umgebung sind hierzu herzlich eingeladen. Bei dieser Gelegenheit werden entgeltlich die Mannschaften aufgestellt, die in der kommenden Saison unsere Gemeinde vertreten werden. m.

## Deutsche Wähler! Laßt Euch nicht einschüchtern!

**Bersorgt Euch rechtzeitig mit Stimmzetteln!**  
**Geht zeitig zur Wahl!**  
**Seid klug und vorsichtig!**  
**Kommt alle und gebt Eure Stimmen der Liste 12**

### Keine Wohltätigkeitsfeste in diesem Jahre.

Das heurige Jahr steht für viele Ortsarme unter einem sehr unglücklichen Stern. Die vielen Vereine, die in den vergangenen Jahren vor dem Weihnachtsfeste große Wohltätigkeitsfeste veranstalteten, um aus deren Erträgen den Verarmten der Armen eine kleine Weihnachtsfreude bereiten zu können, verhüllen sich in diesem Jahre ins große Stillschweigen. Das Warum dürfte leicht zu erraten sein. Welcher deutsche Verein sollte es wagen, in dem augenblicklichen erhitzen Wahlkampf öffentlich mit einer Veranstaltung aufwarten. Die eventuellen Hausammlungen werden bei weitem nicht die Summen aufbringen, welche die Verarmhaltungen aufwarten. Es ist wirklich zu bedauern, daß den Armen nicht in derselben Form gedient werden kann, wie in den vergangenen Jahren, obwohl die Not in diesem Jahre besonders zum Vorschein tritt. Ob die Gemeinde selbst imstande sein wird, alle die Notleidenden mit einer kleinen Weihnachtsfreude zu überraschen, zweifeln wir. Doch Pflicht wäre es von ihr für die Verluste aufzukommen. m.

### Auch Frauen werden belästigt.

Vor dem Bahnhof Siemianowik wurden gegen 7 Uhr abends zwei junge Mädchen, welche sich deutsch unterhielten, von einigen Burken angehalten und geschlagen. Leider sind die Täter unerkannt geblieben.

### Antideutsche Versammlung.

Am Donnerstag abends 7 Uhr veranstalteten die Aufständischen im Saale „Zwei Linden“ in Siemianowik eine öffentliche Versammlung, in der wilde Schreien gegen die Deutschen geschwungen wurden. Nach der Versammlung veranstalteten die Teilnehmer einen Umzug durch die Straßen von Siemianowik. Dabei wurden andauernd Schreie wie: „Haut die Deutschen“, „Fort mit den Deutschen nach Berlin“ und andere ausgestoßen. Die Polizei hatte jedoch vorgesorgt und begleitete flankierend den Zug, so daß dadurch Ausschreitungen verhindert wurden.

### Wegeverbesserungen.

Endlich hat sich die Gemeinde bewegen lassen, die Fußwege entlang der alten Hüttenhäuser, auf der ul. Sobieskiego instand zu setzen. Seit einigen Tagen werden dort fortwährend große Mengen von Schlacke angefahren, mit welcher die Wege planiert werden. Bei diesen Arbeiten möchten wir das Bauamt auf den Privatweg (Mokrajgasse) erinnern, der gleichfalls reparaturbedürftig ist. Auch hier würden einige Fuhrer Schlacke gute Dienste leisten. m.

### Mädchen für alles.

Ein Fuhrmann aus Czylady fuhr an den Rand eines Grubentümpels, um den Wagen ein wenig abzuhauern. Das Pferd blieb jedoch nicht ruhig und zog den Wagen, der mit Kraut beladen war, immer weiter ins Wasser hinein,

bis er fast ganz im Schlamm stand. Auch vom Pferde sah man nur noch den Kopf. Erst als die Feuerwehr erschien, konnte Pferd und Wagen aus der gefährlichen Situation gerettet werden. m.

### Die Kaufmannschaft rüfelt.

Mitten im politischen Wahlkampf steht der Kaufmann auf der Schwelle der großen Weihnachtsverkäufe. Obwohl das Weihnachtsfest noch 6 Wochen von uns entfernt steht, gehen die Vorbereitungsarbeiten bei den Kaufleuten zu diesem Feste rüstig vonstatten. Jetzt schon weisen einige Schaufenster Weihnachtsdekorationen auf. Mächtig einsehen, dürfte der Geschäftsbetrieb erst um den kommenden 1. herum in dem Augenblick, wo Geld in Umlauf kommt. Die Preise für verschiedene Weihnachtsartikel dürften von denen, im vergangenen Jahre, nicht unterschiedlich sein. Eine Ausnahme bilden Milche, die als „Luzus“ zum Verkauf gelangen und weit über 2 Floty pro Pfund kosten. Infolge der großen Arbeitslosigkeit versprechen die Weihnachtsverkäufe nicht besonders gut auszufallen. Viele Familien werden infolge Geldmangels auf die üblichen Weihnachtsfreuden verzichten müssen. Allen denjenigen, die instand sind Weihnachtsverkäufe zu tätigen, raten wir, diese bei den einschlägigen Kaufleuten zu machen, denn es ist bekannt, daß man am Orte selbst am meisten und am billigsten bedient wird.

### Erneuerung von Straßenbäumchen.

Die Gemeinde Siemianowik hat in den letzten Jahren recht viel getan, um das Aussehen der Straßen durch Anpflanzung von Grünflächen und Anpflanzung von Straßenbäumchen zu verschönern. Leider ist ein Teil der jungen Straßenbäumchen von unrelfen Burken zerbrochen worden, andere sind nicht angegangen. Diese Bäumchen läßt die Gemeindeverwaltung jetzt durch neue Bäumchen ersetzen. Hoffentlich werden diese Bäumchen nicht bald wieder von den Vandalen zerbrochen.

### Von der St. Antonius-Pfarrgemeinde.

Am Freitag früh 8 Uhr wurde das Kreuz auf dem Sildturm der Kirche aufgehakt. Die Arbeit war schwierig, — wiegt es doch 3 Zentner — gelang aber dank der Umsicht des Baumstellers Francki und seiner Leute, glücklich. Am Montag wird der Nordturm sein Kreuz erhalten, welches über den Sildturm in der Kirche vermauert und tags darauf geweiht wird. In der Kapel des Kreuzes am Sildturm ist außer Zeitungen, Geldmünzen eine vom Pfarrer und Bürgermeister unterschriebene lateinische Urkunde eingeschlossen, die folgenden Inhalt hat: Unter dem Pontifikat des Papstes Pius des XI. und der Präsidenschaft Ignaz Roscickis, als Stanislaus Adamski Bischof von Kattowice, Ferdinand Poppel, Bürgermeister von Siemianowik, Wilhelm Scholz, Pfarrer der St. Antoniusgemeinde war, im November 1930, sind die Türme der Kirche durch Aufsetzen der Kreuze vollendet worden. Dabei haben sich Verdienste erworben: Die Architekten Bission und Kalkowski, Baumstellers Francki, Schlossermeister Stuchlik, in gleicher Weise aber auch folgende Vertrauenspersonen: Paul Baron, Johannes Koll, Viktorie Czaja, Klara Hunzel, Franciszka Jaremka, Gertrud Drobig, Mathilde Ludwig, Julie Leich, Hedwig Czerniecki und Maria Schweda, welche bei der opferbereiten Gemeinde Spenden für den Kirchbau sammelten.

### Kino „Kammer“.

Ab heute läuft im Kino „Kammer“ der langerwartete Großfilm aus dem Weltkrieg, betitelt: „Die Somme“. Eltern, die ihr durch den Weltkrieg euro Söhne verloren habt, Frauen, die ihr euren Lebensglück fährten dahingeben muhtet, Kinder, die man euch eures Ernährers beraubt hatte, an dem obengenannten Film könnt ihr ersehen, welche Hölle von Qualen und Leiden eure Lieben in dem blutigen Weltkrieg erdulden mußten, bis sie eine Kugel, eine Granate oder ein tödlicher Dolchstoß von euch gerissen hat. Die Somme — das Grab der Millionen, so lautet der Motowort zu diesem gewaltigen Großfilm. 1.250.000 Tote,

... und und sind tugend friedlich nebeneinander in unerbittlichen Reihen als Zeugen des ungeheuren Ringens Peronne, Bapaume, Combles, Orte, die einem jeden aus den Heeresberichten bekannt sind, fielen damals in Schutt und Asche. Kriegsteilnehmer, möget ihr an der Somme gekämpft, gelitten oder geduldet haben oder nicht, diesen Film müßt ihr sehen, denn nur er zeigt eure Erlebnisse, eure Heldentaten. Die Aufnahmen zu diesem Film wurden 1916 im größten Granatfeuer gemacht. Die Operateure starben dabei den Heldentod. Siehe heutiges Inserat. m.

## Sportliches

### „Jugendkraft“

Der morgige Sonntag bringt in den Fußballverbandsspielen der „Jugendkraft“ um den Pokal des „Oberschlesischen Kuriers“ nachstehende Begegnungen:

**Morgenrotz:** J. R. Morgenrotz — J. R. Zelenze, Schiedsrichter Scheiter, Kattowitz. J. R. Morgenrotz hat Gelegenheit, seine Führung in der Spieletabelle zu festigen.

**Königshütte:** C. G. Königshütte — J. R. Stewintschlowitz, Schiedsrichter Stenozjeborz, Kattowitz. C. G. Königshütte wird versuchen, durch einen Sieg, der nicht leicht sein dürfte, seine bisherige gute Position zu behaupten. Beide Spiele beginnen um 1/2 Uhr nachmittags mit 20 Minuten Wartezeit.

**Königshütte:** J. R. Sportfreunde Orzegow — J. R. Vorwärts Königshütte, Schiedsrichter Scholtzjef, Morgenrotz. Dieses Spiel beginnt schon um 12 Uhr mittags auf dem Herthaplatz. Es wird ein hartes Ringen um die Punkte werden. Am Vortage kam J. R. Vorwärts Königshütte gegen Silesia G. R. Lublitz in Tarnowitz zu einem lichten 3:0 (3:0) Siege; damit kommt J. R. Vorwärts langsam auf.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowice

Sonntag, den 16. November.

6 Uhr: zur göttl. Vorsehung auf die Intention der Electr. Abteilung Suta Laura (Stille hl. Messe für die Parochianen)

7 1/2 Uhr: für verst. Karl Sobawa, Marie Menszala, Anna Grüttner und Verwandtschaft.

8 1/2 Uhr: auf eine besondere Meinung (Int. Dziuba).

10,15 Uhr: zu Ehren des hl. Stanislaus Košta auf die Intention des poln. Jugendvereins.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte

Sonntag, den 16. November.

6 Uhr: auf die Intention der Familie Cziok.

7 1/2 Uhr: auf die Intention der Eheleute Kowolik.

8 1/2 Uhr: für Lebende und Verstorbene der Familien Schulz und Knabe.

10,15 Uhr: auf die Intention der Eheleute Garstecki.

Montag, den 17. November.

6 Uhr: für das Brautpaar Jagusch-Gajel.

6 1/2 Uhr: für das Brautpaar Ballon-Romtaus.

## Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

22. Sonntag n. Trin., den 16. November.  
(Buß- und Bettag.)

8 1/2 Uhr: Beichte und hlg. Abendmahl.

9 1/2 Uhr: Hauptgottesdienst. Chor: „Das ist ja gewißlich wahr“ von Arnold Mendelssohn.

11 Uhr: Kindergottesdienst.

12 Uhr: Taujen.

Montag, den 17. November.

7 1/2 Uhr: Jugendbund.

## Aus der Wojewodenschaft Schlesia

### Mit der Stimmabgabe nicht bis zum letzten Augenblick warten

Für gewöhnlich finden sich am Tage der Wahlen die meisten wahlberechtigten Personen erst in den Abendstunden im Wahllokal ein, was durchaus verfehlt ist, da sie alsdann oftmals lange warten müssen, bis sie an die Reihe kommen. Es ist daher ratsam, seine Stimme bereits am Vormittag abzugeben, umso mehr, als das Wahllokal um 9 Uhr abends geschlossen wird und dann nur noch diejenigen Personen ihre Stimmzettel abgeben können, die sich in diesem Augenblick noch im Bereiche des Wahllokals befinden.

## Deutscher Kulturbund für Polnisch-Schlesien

Soeben erschien im 3. Jahrgang der Bildabreißkalender „Ost-Oberschlesische Heimat“. Er bringt dieses Jahr in erstklassiger Ausstattung 52 Wochenbilder auf gelbgetöntem Kunstdruckpapier. Die Auswahl wurde so getroffen, daß nur beste, künstlerische Aufnahmen von Industrieobjekten, Landschaftsbildern, Volkskunst, Tracht, Menschen und Bauwerken aufgenommen wurden. Deshalb bietet der Kalender auch in diesem Jahr reiches heimatkundliches Anschauungsmaterial. Der Preis konnte trotz besserer Ausstattung auf gleicher Höhe wie im Vorjahre gehalten werden. Der Kalender kann durch die Buchhandlungen oder für Mitglieder der dem Deutschen Kulturbund angeschlossenen Verbände von der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes, Kattowitz, ul. Marjacka 17, 2. Etage, bezogen werden.

## Sie stellten sich nicht

Wegen Ueberschreitung des Gesetzes über die Militärdienstpflicht — Nichtstellung vor den Rekrutierungskommissionen und Nichtanmeldung des Adressenwechsels — sind von der Starosteie in Warschau im Oktober d. Js. 1350 Rekruten mit Geldstrafen bestraft worden.

Derartige Bestrafungen in dieser enormen Höhe werden bereits Monat für Monat gemeldet. Viele sehen also das Militär gar nicht so gern.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp.  
Katowice Kościuszki 29

# Rundfunk

## Kattowitz — Welle 408,7

**Sonntag.** 10,15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12,10: Synchronkonzert. 14: Vorträge. 15,40: Kinderstunde. 16,55: Schallplatten. 17,15: Aus Warschau. 17,40: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20,30: Volkstümliches Konzert. 21,10: Vortrag. 21,25: Saitenkonzert. 23: Tanzmusik.

**Montag.** 12,10: Mittagskonzert. 15,35: Aus Warschau. 16,15: Für die Jugend. 16,45: Schallplatten. 17,15: Vortrag. 17,45: Schallplatten. 18,45: Literarische Stunde. 19,15: Vorträge. 20,30: Aus Prag: Internationales Konzert. 22,15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

## Warschau — Welle 1411,8

**Sonntag.** 10,15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12,10: Synchronkonzert. 14: Vorträge. 15,40: Für die Kinder. 16: Vorträge. 17,40: Orchesterkonzert. 19: Vorträge. 20,30: Volkstümliches Konzert. 21,10: Vortrag. 21,25: Saitenkonzert. 23: Tanzmusik.

**Montag.** 12,10: Mittagskonzert. 15,50: Französische Stunde. 16,15: Kinderstunde. 16,45: Schallplatten. 17,45: Unterhaltungskonzert. 19,10: Vorträge. 20,30: Aus Prag: Internationales Konzert. 22,15: Abendkonzert.

## Gleiwitz Welle 259.

**Sonntag, 16. November.** 7,30: Frühkonzert. 9,15: Glockengeläut der Christuskirche. 9,30: Morgenkonzert auf Schallplatten. 11: Katholische Morgenfeier. 12: Aus Königsberg: Mittagskonzert. 14: Mittagsberichte. 14,10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14,20: Schachfunk. 14,35: Zehn Minuten Aquarienkunde. 14,45: Wirtschaftsfunk. 15: Was der Landwirt wissen muß! 15,15: Kinderstunde. 15,50: Ellen Wattenne singt Wieder zur Gitarre. 16,20 Das Buch des Tages. 16,45: Unterhaltungskonzert. 18: Die Musik im Leben des Menschen. 18,25: Stunde der Musik. 18,55: Hallo! Hier Willi Schaeffers! Ist dort Breslau? 19,30: Wettervorherjage, anschließend: Klaviermusik. 20,05: Wiederholung der Wettervorherjage; anschließend: Der Arbeitsmann erzählt. 20,30: Volkstümliches Konzert. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,35: Tanzmusik. 24: Funkstille.

**Montag, 17. November.** 9,05: Schulfunk. 15,35: Schatten der Technik über Menschenjagdalen. 16: Vieder. 16,30: Das Buch des Tages. 16,45: Konzert auf Schallplatten. 17,15: Zweites landw. Preisbericht, anschließend: Kulturfragen der Gegenwart. 17,40: Bild in Zeitschriften. 18,10: Der Bauer. 18,35: Das wird Sie interessieren! 19: Wettervorherjage, anschließend: Abendmusik. 20: Wiederholung der Wettervorherjage; anschließend: Die Grundlagen der Volkswirtschaft. 20,30: Querschnitt durch einen Gerichtstag. 21,15: Jazz auf zwei Flügeln. 21,40: Edith Herrstadt-Deitlingen erzählt Kurzgeschichten. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,30: Auführungen des Breslauer Schauspiels. 22,45: Funktechnischer Briefkasten. 23: Funkstille.

## Breslau Welle 323.

**Sonntag, 16. November.** 7,30: Frühkonzert. 9,15: Glockengeläut der Christuskirche. 9,30: Morgenkonzert auf Schallplatten. 11: Katholische Morgenfeier. 12: Aus Königsberg: Mittagskonzert. 14: Mittagsberichte. 14,10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14,20: Schachfunk. 14,35: Zehn Minuten Aquarienkunde. 14,45: Wirtschaftsfunk. 15: Was der Landwirt wissen muß! 15,15: Kinderstunde. 15,50: Ellen Wattenne singt Wieder zur Gitarre. 16,20 Das Buch des Tages. 16,45: Unterhaltungskonzert. 18: Die Musik im Leben des Menschen. 18,25: Stunde der Musik. 18,55: Hallo! Hier Willi Schaeffers! Ist dort Breslau? 19,30: Wettervorherjage, anschließend: Klaviermusik. 20,05: Wiederholung der Wettervorherjage; anschließend: Der Arbeitsmann erzählt. 20,30: Volkstümliches Konzert. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,35: Tanzmusik. 24: Funkstille.

Gestern abend setzte ein Herzschlag dem Leben unseres treuen Mitarbeiters

# Anton Rzyttki

ein Ende. Auf dem verantwortlichen Posten eines Metteurs hat er sein ganzes Können für den Verlag eingesetzt und war stets einer der Zuverlässigsten.

Sein Tod ist wirklich ein Verlust für den Betrieb und wir werden ihn in dauerndem Andenken behalten.

Kattowitz, den 14. November 1930.

## Die Geschäftsführung der Druckerei „Vita“

Gestern abend gegen 7 Uhr verschied plötzlich infolge Herzschlag unser Kollege und Mitarbeiter, Herr

# Anton Rzyttki

Sein kollegiales Wesen und aufrichtiger Charakter sichern ihm bei uns ein dauerndes Andenken.

Kattowitz, den 14. November 1930.

Das technische und kaufmännische Personal der Fa. „Vita“, naklad drukarski.

## 1-2möbl. Zimmer

mit Badebenennung zu mieten gesucht Angebote unt. „P 700“ an die Geschäftsstelle dieser Zeitung

## Eltern!

## Frauen!

## Kinder!

die Ihr durch den Weltkrieg Eure Söhne verloren habt, die Ihr Euren Lebensgefährten dahin geben müßt, die man Euch Eures Ernährers beraubt hat, an dem Film

## Die Somme

könn Ihr ermessen, welche Hölle von Qualen und Leiden Eure Lieben in dem blutigen Völkerringen erdulden mußten, bis sie eine Kugel, eine Granate oder ein türkischer Dolchstoß von Euch gerissen hat.

**Die Somme - das Grab der Millionen!**  
1,250.000 Tote

Freund u. Feind ruhen friedlich nebeneinander in unerbittlichen Reihen, den letzten Zeugen des ungeheuren Ringens. Peronne, Bapaume, Combles, Orte, die einem jeden aus dem Heeresberichten bekannt sind, fielen diesmal in Schutt und Asche.

**Kriegsteilnehmer,** möget Ihr an der Somme gekämpft, gelitten und erduldet haben oder nicht, diesen Film werdet und müßt Ihr sehen, denn nur er zeigt Eure Erlebnisse, Eure Heldentaten!

Die Aufnahmen zu diesem Film wurden 1916 im größten Granatfeuer gemacht. Die Operateure starben dabei den Heldentod.

Diesen Film könnt n. müßt Ihr sehen ab heute in den

## Kammer-Lichtspielen

Siemianowice

## KINO APOLLO

Siemianowice

Hallo Tonfilm! Hallo Tonfilm!  
Bis Sonntag einschließlich!

Das größte deutsche Tonfilmdrama der jetzigen Wintersaison, betitelt:

## Der unsterbliche Lump

Die Hauptrollen verkörpern die beliebtesten und so gern gesehene Filmstars:

LIANE HAID  
GUSTAV FRÖHLICH  
H. A. SCHLETTOW

In eigener Fabrik hergestellte

## QUALITÄTSMÖBEL

wie

SCHLAFZIMMER  
SPEISEZIMMER  
HERRENZIMMER  
MODERNE KÜCHEN

allerbesten Fabrikats - Sowie

## ERGÄNZUNGSMÖBEL

liefert bei langjähriger Garantie und erleichterten Zahlungsbedingungen

Feliks Cichoń, Siemianowice

früh M. GANCZARSKI

ul. Bytomska Nr. 29 - Telefon 1136



## Henko

zum Einweichen der Wäsche!  
Henko  
Henkel's Wasch- und Bleich-Soda.  
Seit Jahrzehnten bewährt!